设 计 DESIGN	黄志胜 2023.02.04	图纸名称 PART NAME MBE11DSVSS (UR-BCD310WE-ST) 说明书				图号/物料编码 PART NO. 16131000A46883
校 对 CO.BY						
标准化 STANDARD						材料 MATERIAL 80g双胶纸
业务 seller		图样标记 REL	版本号 REV.NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	
批 准 AUTHORIZE			2		1:1	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		

技术要求

1. 尺寸：16K，68P
2. 印刷颜色：单色（灰度印刷）
3. 制件必须符合QMB-J036.1008 产品说明书及其它类似印刷件技术规范;
4. 除客户特别要求外均参照美的冰箱最新版相关企业标准执行;

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1	自2025.4.8日起按研发通知更新版面	2025.4.8	石尚延
2	自2025.10.10日起更新版面	2025.10.10	石尚延

moffat

MoffatAppliances.ca

Bottom Mount REFRIGERATOR

SAFETY INFORMATION 2

USING THE REFRIGERATOR 7
Energy saving tips 8
Replacing the lamp 8
Start operation 9
Components 9
Functions 10

INSTALLATION INSTRUCTIONS . . . 12
Reverse door hinges 12
Leveling feet 13

MAINTENANCE 14
Defrosting 14

TROUBLESHOOTING TIPS 15

CONSUMER SUPPORT
Warranty 21
Consumer support 22

OWNER'S MANUAL

MBE11DSVSS

ENGLISH/FRANÇAIS/ ESPAÑOL

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

Moffat is a trademark of the General Electric Company. Manufactured under trademark license.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE



WARNING: RISK OF FIRE/FLAMMABLE MATERIALS

⚠ WARNING

- BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.
- THE DESIGN AND SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE. CONSULT WITH YOUR DEALER OR MANUFACTURER FOR DETAILS.
- YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS IS VERY IMPORTANT.
- To prevent injury to the user or other persons and property damage, these instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring instructions may cause harm or damage, including death.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance.
- Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure clear of obstructions.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please dispose of the refrigerator according to local regulations since it uses flammable blowing gas and refrigerant.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not place multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).

THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION WHICH SHOULD BE OBSERVED BY THE USERS.

Risk of child entrapment.

Before you dispose of your old refrigerator or chest freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

⚠ WARNING

- The refrigerator must be disconnected from mains power before attempting the installation of accessories.
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- For doors or lids fitted with locks, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.
- **For EU standard:**
  This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please observe the following instructions:
  - Opening the door for long periods of time can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note 1).
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
  - Two-star (**) frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2).
  - One-star (*), two-star (**) and three-star (***) rated compartments are not suitable for freezing fresh food. (Note 3).
  - For appliances without a 4-star compartment (****) : this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (Note 4).
  - If the refrigerating appliance is left empty for long periods of time, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

  Notes 1, 2, 3, 4: Please confirm whether it is applicable according to your product.
- For freestanding appliances: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons.
- This product contains two light sources of energy efficiency class (G).

State of California Proposition 65 Warnings:

⚠ WARNING

Cancer and Reproductive Harm

-www.P65Warnings.ca.gov.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

Poper disposal of the appliance

⚠ WARNING **Suffocation Hazard**

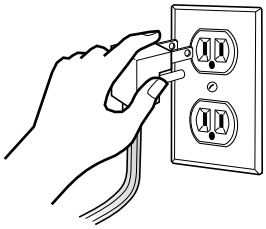
Before you dispose of your old chest freezer or refrigerator:

- **Remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.**
- **Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.**
- **Failure to follow these instructions can result in death or brain damage.**

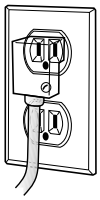
IMPORTANT: Flammable gas and refrigerant used. It is the consumer's responsibility to comply with Federal and Local regulations when disposing of this product. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA-certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

Energy-related warnings

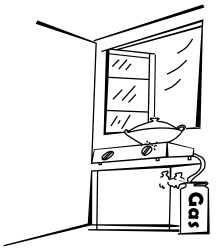
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out from the socket.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Use a dedicated power socket; the power socket shall not be shared with other electrical appliances.



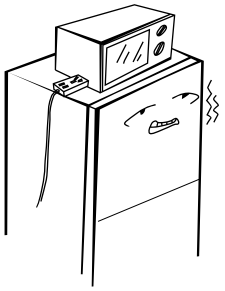
- The power cord should be firmly contacted with the socket, otherwise fire may be caused.



- Make sure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Turn off the valve of leaking gas and open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable substances. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



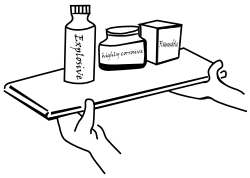
- Do not use electrical appliances on top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

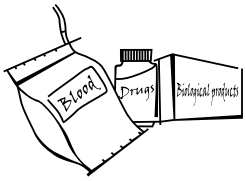
Warnings related with placing items

- Do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

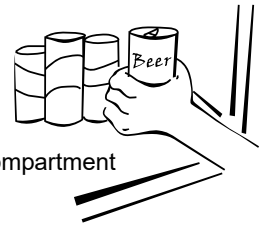


- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fire.
- This product is a household refrigerator and is only suitable for the storage of food.

  According to national standards, a household refrigerator shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



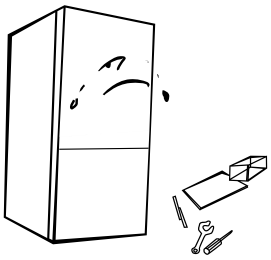
- Do not store beer, beverages or other fluids contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator, otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing and cause damages.



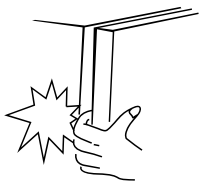
Freezer compartment

Warnings for use

- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.



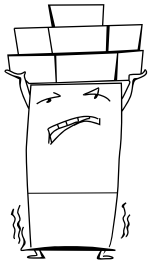
- A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.
- The gaps between refrigerator door and body are small. Do not place your hands in these areas to prevent squeezing your fingers. Please be gentle when opening the refrigerator door to avoid articles falling out.



- Do not pick up food or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- Do not allow children to enter or climb inside the refrigerator to prevent that children are sealed in the refrigerator or injured by the falling refrigerator.



- Do not spray or wash the refrigerator; do not place the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.
- Do not place heavy objects on top of the refrigerator considering that objects may fall when opening the door, and accidental injuries might be caused.



- Pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

Energy related warnings

- Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when set for an extended period of time below the cold end of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed.
- Sparkling beverages shall not be stored in a freezing chamber or a lower temperature compartment. Certain drinks (such as ice water) shall not be too cold for drinking.
- Do not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick frozen food in food freezer and frozen food storage compartments or cabinets.
- Prevent an undue rise in temperature of frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- A rise in temperature of frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning can shorten the storage life.

Disposal

⚠ WARNING Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gaskets of door and shelves; place the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping children.

Correct disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They take this product in for environmental safe recycling.

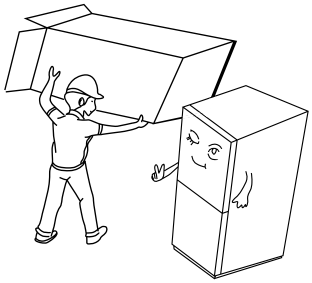
SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

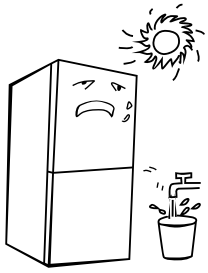
USING THE REFRIGERATOR

Placement

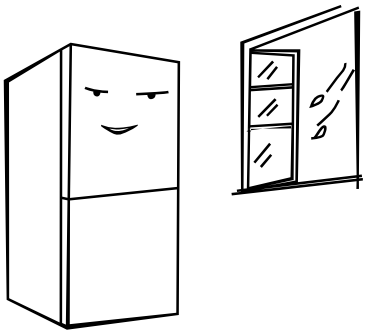
- Before use, remove all packing materials, including bottom pads, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



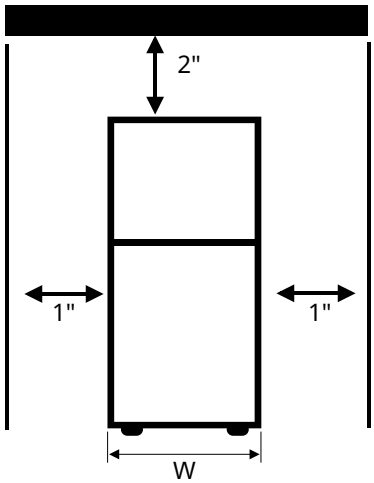
- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the refrigerator in moist or wet places to prevent rust or reduction of the insulating effect.



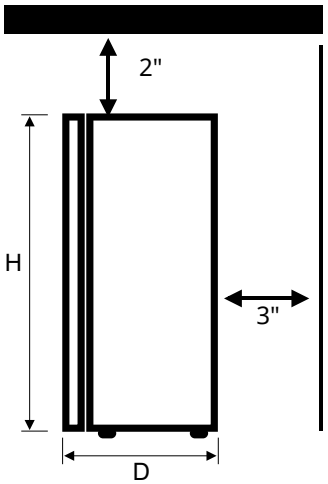
- Do not spray or wash the refrigerator; do not place the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.
- The refrigerator should be placed in a well-ventilated indoor place. The floor must be flat and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable.)



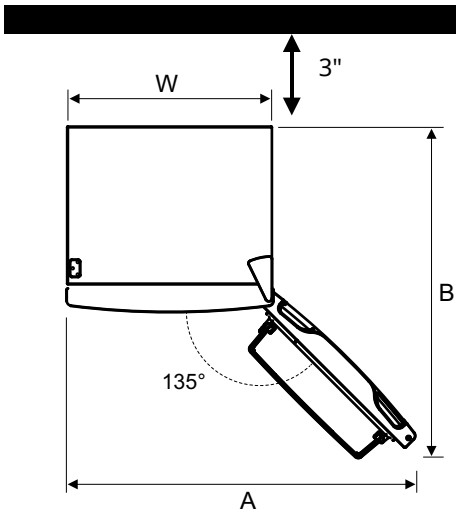
- The space on top of the refrigerator shall be greater than 2" , and the refrigerator should be placed against a wall with a distance of more than 1" to facilitate heat dissipation.
- Spare enough space for convenient opening of doors and drawers according to the statement of the distributor.



Front View



Side View



Top View

Width "W"	595 mm
Depth "D" without handle	630 mm
Height "H"	1880 mm
A	1015 mm
B	1185 mm

Note: This refrigerator needs to be installed independently and cannot be built-in. Otherwise, it will cause problems such as failure to install, performance and life of the product are reduced. Also, the manufacturer does not provide basic product warranty.

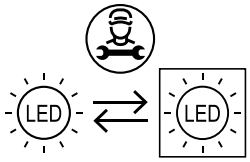
Note: The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.

Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool down to room temperature before placing it in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Food that freezes too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap food properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bins should not be lined with tin foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

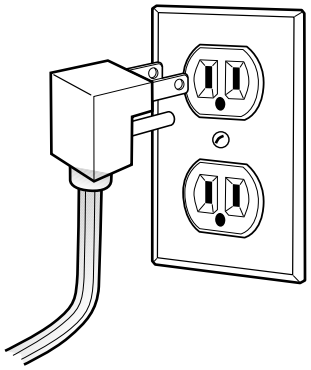
Replacing the lamp

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons.

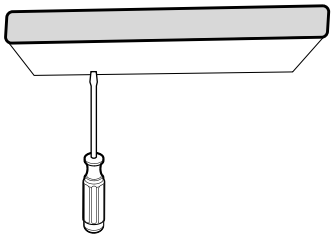


The light source in this product is only to be replaced by qualified engineers.

1. Remove the plug.



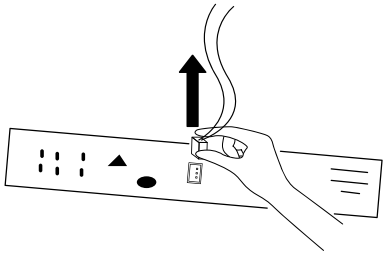
2. Remove the light cover with a screwdriver.



3. Take down the lamp panel.



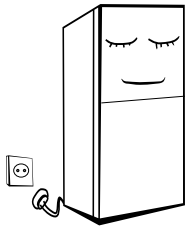
4. Remove the connection terminal.



USING THE REFRIGERATOR

Start operation

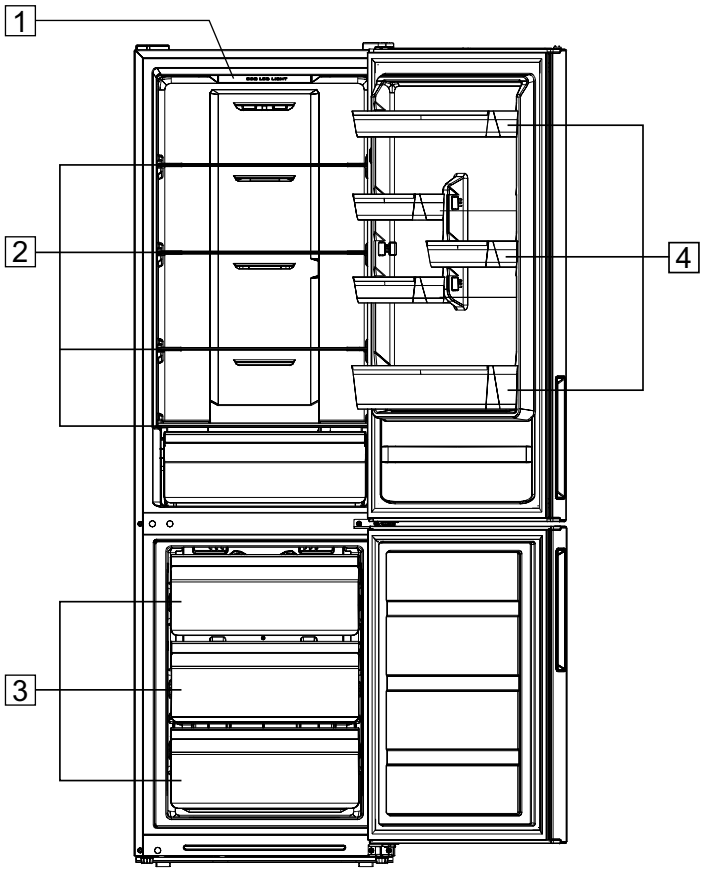
- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before placing any fresh or frozen foods, the refrigerator should have run for 2 - 3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



Note: This product is not recommended for use with sockets or main switch with A/GFCI function, otherwise it may cause tripping.

1. It does not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the socket or main switch without A/GFCI function.

Components



1	LED lighting	3	Drawer
2	Shelf	4	Door tray

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Refrigerator compartment

- The refrigerating chamber is suitable to store of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term; suggested storage time 3 to 5 days.
- Cooked food should not be placed in the refrigerating chamber until cooled down to room temperature.
- Food is recommended to be sealed up before placing it into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for proper storage space and easy use.

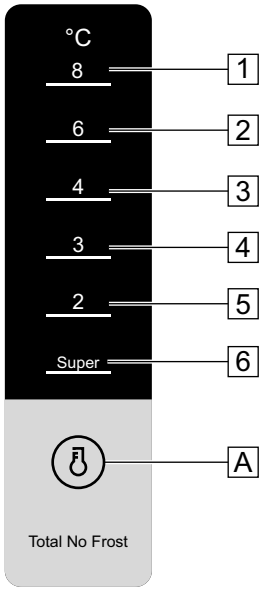
Freezer compartment

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen food and making ice.
- The freezing chamber is suitable to store meat, fish, rice balls and other food not to be consumed short-term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for quick freezing and easy access. Please note that food should be consumed within the shelf life.
- Freezing capacity value is marked on the rating label.

IMPORTANT: Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Food stored should not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

Functions



Buttons

A. Temperature setting button

Display

1. Temperature setting 1.
2. Temperature setting 2.
3. Temperature setting 3.
4. Temperature setting 4.
5. Temperature setting 5.
6. Temperature setting 6.

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Display

- When switching on the refrigerator, the display (including the button lights) light up in full for 3 seconds, then the refrigerator runs according to temperature setting 3.
- Normal display.
- In case of a failure, the corresponding LED will display an error code.
- If there is no failure, the LED displays the temperature setting.

USING THE REFRIGERATOR

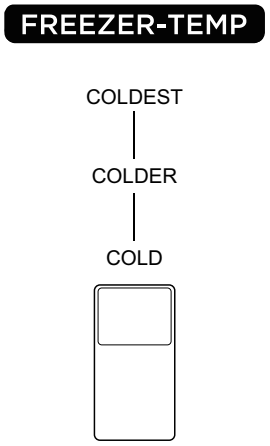
Temperature setting

The temperature setting changes every time when you press the SET button. Then, the refrigerator will run under the new setting value after 15 seconds.

Adjustment of manual temperature setting slider

Move the temperature setting slider up, the current temperature inside the freezing chamber will decrease. Move the temperature setting slider down, the current temperature inside the freezing compartment will increase.

Setting 1 — Setting 2 — Setting 3 — Setting 4 — Setting 5 — Setting 6 — Setting 1 — ...



Error code

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cooling and freezing function with the following faults, contact a maintenance specialist to ensure normal use of the refrigerator.

Error code	Fault description
LEDs 1 and 2 light up	Refrigerator temperature sensor circuit.
LEDs 1 and 3 light up	Freezer defrost sensor.
LEDs 1 and 4 light up	Ambient temperature sensor.

Note: The quick freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that you turn on the quick freezing function. At this time, the freezing speed is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

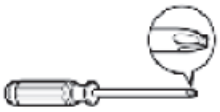
Installation instructions

Reverse doors hinges

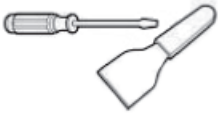
Precautions before installation:

Before making changes, the refrigerator must be disconnected from power. Before adjusting the door, precautions should be taken to prevent any personal injury.

List of tools to be provided by the user



Phillips screwdriver.



Putty knife, thin-blade screw-driver.

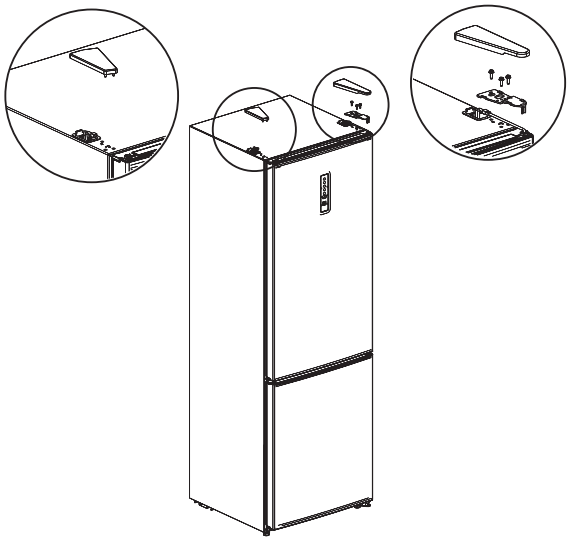


5/16" socket and ratchet.

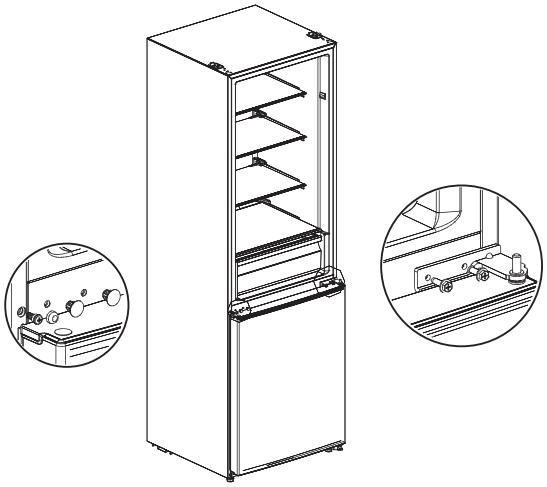


Masking tape.

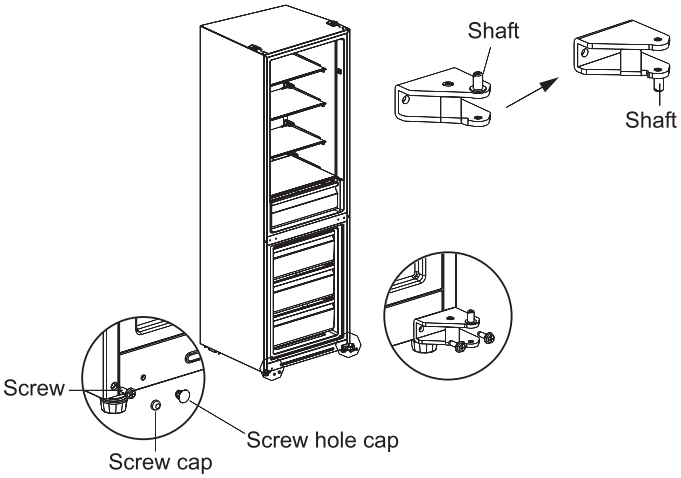
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Remove the upper hinge cover, disconnect the signal wires, upper hinge and hole cap of the other side, and remove the refrigerating door.



3. Dismantle the middle hinge, the screws, the screws hole caps and remove the freezer door.

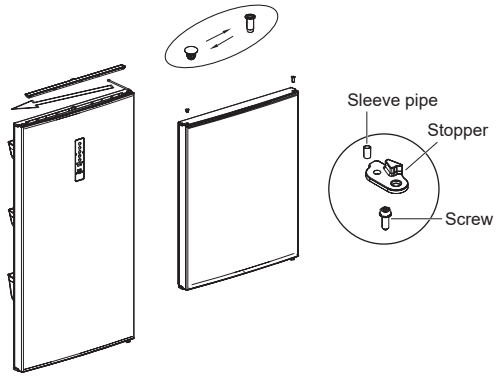


4. Remove the bottom hinge, hole caps and screws, install the bottom hinge shaft on the other side of the bottom hinge, then install the hinge on the other side.

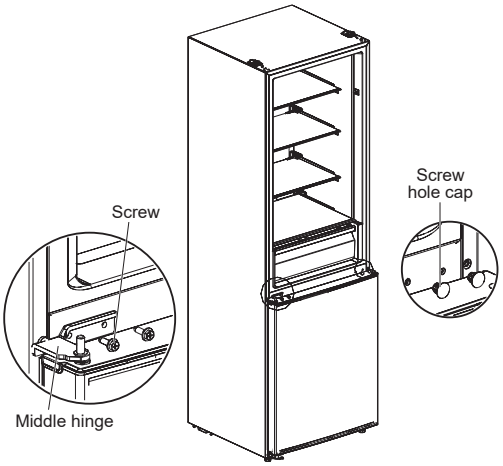


Installation instructions

5. Remove the screws, sleeve pipe and stopper on the lower end cover of the two doors, and install them on the other side of the doors (the stopper needs to be replaced from the accessories bag). Then remove the upper end cover of the cooler door and switch the wire harness with a sleeve pipe to the other side of the door. Finally install the sleeve pipe of the upper hinge on the cooler door in the hole on the other side of the upper end cover of the cooler door.

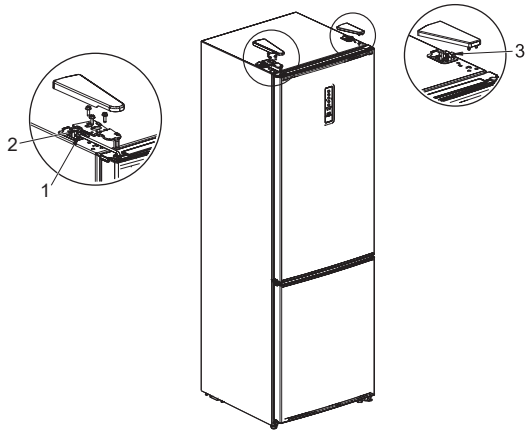


6. Place the freezer door on the bottom hinge, install the middle hinge, the screws and the screw hole caps.

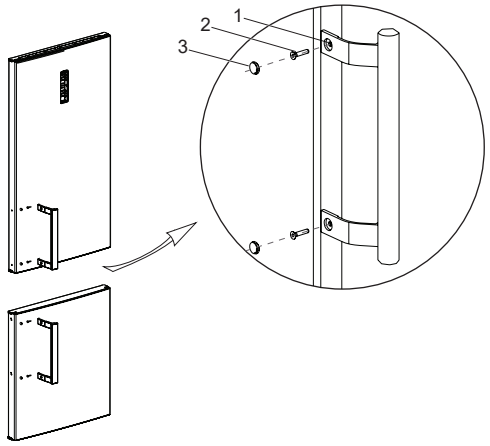


IMPORTANT: The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

7. Place the refrigerator compartment door on the middle hinge, then install the upper hinge on the other side of the cabinet. Finally connect terminals 1, 2 of the signal wires at the side of the upper hinge and cover the hinge cover and hole cover.

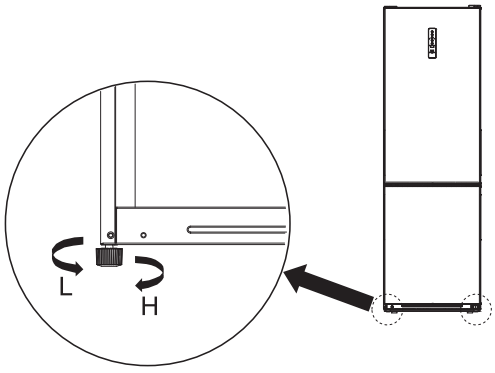


8. Door handle installation, precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury. Use cross screwdriver to fix screws 2 into the screw hole 1 tightly; Assemble the screw hole caps 3 on the screw hole of handle.



Leveling feet

1. Precautions before operation:
   - Before making changes, the refrigerator must be disconnected from power.
   - Before adjusting the leveling feet, precautions should be taken to prevent any personal injury.
2. Schematic diagram of leveling feet.
3. Adjusting procedures:
   a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator.
   b. Turn the feet counter-clockwise to lower the refrigerator.
   c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.



IMPORTANT: The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Maintenance of refrigerator

Overall cleaning

⚠ WARNING UNPLUG THE REFRIGERATOR FOR DEFROSTING AND CLEANING.

- Dust behind the refrigerator and on the floor must be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odors.
- Please turn off the power before cleaning the interior, remove all food, drink, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean inside the refrigerator (such as narrow places, gaps or corners), we recommend to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, with some tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors inside the refrigerator or contaminate food.
- Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.

Defrost

The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

Out of operation

- **Power failure:** In case of power failure, even if it is in summer, food inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of opening the doors must be reduced, and no more fresh food should be placed into the appliance.
- **Long-term of non-use:** Unplug and clean the appliance and leave the doors open to prevent odors.
- **Moving:** Before the refrigerator is moved, take all objects out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During the move, the appliance must not be laid upside down or horizontally, or be exposed to strong vibration; the inclination during the move should be no more than 45°.

IMPORTANT: The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance should not be interrupted; otherwise its service life may be impaired.

Troubleshooting tips... Before calling for service.

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Malfunction	■ Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is inserted properly. ■ Check whether the voltage is too low. ■ Check whether there is a power failure or circuits have tripped.
Odor	■ Odorous food should be tightly wrapped. ■ Check whether there is any rotten food. ■ Clean the inside of the refrigerator.
Long operation of the compressor	■ Long operation of the refrigerator is normal during summer when the ambient temperature is high. ■ We do not suggest placing too much food in the appliance at the same time. ■ Food must cool down before being placed in the appliance. ■ Doors are opened too frequently.
Light fails to turn on.	■ Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged. ■ Have the light replaced by a specialist.
Door cannot be properly closed.	■ The door is stuck by a food package. ■ The refrigerator is tilted.
Loud noise.	■ Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed in a stable position. ■ Check whether accessories are placed at proper locations.
Door seal is not tight.	■ Remove foreign matters on the door seal. ■ Heat the door seal to reshape it. You can or blow it with an electrical dryer or use a hot towel for heating.
Water pan overflows.	■ There is too much food in the compartment or stored food contains too much water, resulting in heavy defrosting. ■ The doors are not closed properly, resulting in frost due to entry of air and increased water due to defrosting.
Hot housing.	■ Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal. When the housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor, provide good ventilation to facilitate heat dissipation.
Exterior surface condensation.	■ Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Wipe condensation with a clean towel.
Abnormal noise.	■ Buzz: The compressor may buzz during operation Buzzing is loud particularly upon start or stop. This is normal. ■ Creak: Refrigerant flowing inside the appliance may produce creak, which is normal.

Installation instructions

On refrigerating appliances with climate class

Depending on the climate class, this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperature ranges as specified in the following table.

The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specified range.

You can find the climate class on the label inside your refrigerator.

Effective temperature range

The refrigerator is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended temperate	SN	+10 to +32	+10 to +32
Temperate	N	+16 to +32	+16 to +32
Subtropical	ST	+16 to +38	+18 to +38
Tropical	T	+16 to +43	+18 to +43

Note: The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator.

We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

How to store for best preservation

Cover food to retain moisture and prevent them from picking up odors from other food. A large pot of food like soup or stew should be divided into small portions and put into shallow containers before being refrigerated.

A large cut of meat or whole poultry should be divided into smaller pieces or placed in shallow containers before being refrigerated.

Placement of food

Shelves.	Shelves are adjustable to accommodate a variety of packages.
Specialized compartment (on some models only).	Sealed crisper drawers provide an optimal storage environment for fruit and vegetables. Vegetables require higher humidity while fruit requires lower humidity. Crispers are equipped with control devices to control the humidity level (*depending on model and options). An adjustable temperature meat drawer maximizes the storage time of meat and cheese.
Storage in the door.	Do not store perishable food in the door. Eggs should be stored in the carton on a shelf. The temperature of the storage bins in the door fluctuates more than the temperature inside the cabinet. Keep the door closed as much as possible.
Freezer compartment.	You can store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

Note: Freeze fresh, undamaged food only. Keep food which is to be frozen away from food which is already frozen. To prevent food from losing its flavor or drying out, place in airtight containers.

Refrigerator & freezer storage chart

The shelf life of food depends on temperature and exposure to moisture. Since product dates are not a guide for the safe use of a product, consult this chart and follow these tips.

Product	Refrigerator	Freezer
Milk products		
Milk	1 week	1 month
Butter	2 weeks	12 months
Ice cream	-	2 - 3 weeks
Natural cheese	1 month	4 - 6 months
Cream cheese	2 weeks	Not recommended
Yogurt	1 month	-
Meat		
Fresh roasts, steaks, chops	3 - 4 days	2 - 3 months
Fresh ground meat, stew meat	1 - 2 days	3 - 4 months
Bacon	7 days	1 month
Sausage, raw from pork, beef, turkey	1 - 2 days	1 - 2 months
Poultry/eggs		
Fresh poultry	2 days	6 - 8 months
Poultry salad	1 day	-
Eggs, fresh in shell	2 - 4 weeks	Not recommended
Fish/seafood		
Fresh fish	1 - 2 days	3 - 6 months
Cooked fish	3 - 4 days	1 month
Fish salad	1 day	Not recommended
Dried or pickled fish	3 - 4 weeks	-
Fruit		
Apples	1 month	-
Peaches	2 - 3 weeks	-
Pineapple	1 week	-
Other fresh food	3 - 5 days	9 - 12 months
Vegetables		
Asparagus	2 - 3 days	-
Broccoli, Brussels sprouts, green peas, mushrooms	3 - 5 days	-
Cabbage, cauliflower, celery, cucumber, lettuce	1 week	-
Carrots, beets, radishes	2 weeks	-

New European Standard

The ordered parts in the following table can be acquired through service provider

Ordered part	Provided by	Minimum time required for provision
Thermostat.	Professional maintenance personnel.	At least 7 years after the model was launched.
Temperature sensor.	Professional maintenance personnel.	At least 7 years after the model was launched.
Printed circuit board.	Professional maintenance personnel.	At least 7 years after the model was launched.
Light source.	Professional maintenance personnel.	At least 7 years after the model was launched.
Door handle.	Professional repairers and final users.	At least 7 years after the model was launched.
Door hinges.	Professional repairers and final users.	At least 7 years after the model was launched.
Trays.	Professional repairers and final users.	At least 7 years after the model was launched.
Baskets.	Professional repairers and final users.	At least 7 years after the model was launched.
Door gaskets.	Professional repairers and final users.	At least 10 years after the model was launched.

Dear customer,

- If you want to return or replace the product, please contact the store where you bought it. Remember to bring proof of purchase.
- If your product breaks down and needs to be repaired, please contact the after-sales service provider.

The shortest period for providing after-sales spare parts is 15 working days.

Note: The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

Please place in envelope and mail to:
Veuillez mettre dans une enveloppe et envoyez à:

OWNERSHIP REGISTRATION
P.O. BOX 1780
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4Y 4G1

(FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY -
POUR RÉSIDENTS CANADIENS SEULEMENT)



For Canadian Customers



Pour les Consommateurs Canadiens

CUT ALONG THIS LINE AND RETURN CARD - THANKS
DÉCOUPEZ ICI ET ENVOYEZ LA FICHE - MERCI

OWNERSHIP REGISTRATION CERTIFICATE – FICHE D'INSCRIPTION DU PROPRIÉTAIRE

Please register your product to enable us to contact you in the remote event a safety notice is issued for this product and to allow for efficient communication under the terms of your warranty, should the need arise.

Veuillez enregistrer votre produit afin de nous permettre de communiquer avec vous si jamais un avis de sécurité concernant ce produit était émis et de communiquer facilement avec vous en vertu de votre garantie, si le besoin s'en fait sentir.

REGISTER ON-LINE: **www.geappliances.ca**
ENREGISTREMENT SUR INTERNET À : **www.electromenagersge.ca**

MAIL TO: **P.O. BOX 1780, MISSISSAUGA**
POSTEZ À : **ONTARIO, L4Y 4G1**

☐ MR. / M ☐ MRS. / MME. ☐ MISS/MLLE. ☐ MS.

FIRST NAME / PRÉNOM

LAST NAME / NOM

STREET NO / Nº RUE

STREET NAME / RUE

APT.NO/APP./RR#

CITY / VILLE

PROVINCE

POSTAL CODE/CODE POSTAL

AREA CODE/IND. RÉG.

TELEPHONE/TÉLÉPHONE

E-MAIL/COURRIEL

DID YOU PURCHASE A SERVICE CONTRACT FOR THIS APPLIANCE? YES/OUI ☐
AVEZ-VOUS ACHETÉ UN CONTRAT DE SERVICE POUR CET APPAREIL? NO/NON ☐

IF YES/SI OUI : EXPIRATION Y/A M D/J

NAME OF SELLING DEALER / NOM DU MARCHAND

MODEL / MODÈLE

INSTALLATION DATE / DATE D'INSTALLATION Y/A M D/J

CORRESPONDENCE ☐ ENGLISH
CORRESPONDANCE ☐ FRANÇAIS

SERIAL / SÉRIE

☐ I do not wish to receive any promotional offers regarding this product.
Je ne désire pas recevoir d'offres promotionnelles concernant ce produit.

Warranty

All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, contact us at 1.800.561.3344. Please have serial number and model number available when calling for service.

For The Period Of:	Mabe Will Replace:
One Year From the date of the original purchase	Any part of the refrigerator which fails due to a defect in materials or workmanship. During this limited one-year warranty, Mabe will also provide, free of charge, all labor and related service to replace the defective part.

What Mabe Will Not Cover:

- **Service trips to your home to teach you how to use the product.**
- **Improper installation, delivery or maintenance.**
- **Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.**
- **Loss of food due to spoilage.**
- **Damage caused after delivery.**
- **Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.**
- **Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.**
- **Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.**
- **Product not accessible to provide required service.**

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES

Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased in Canada for home use within Canada. In-home warranty service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide. If the product is located in an area where service by a GE Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Service location.

In Canada (including the province of Québec):

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased in Canada including Québec for home use within Canada including Québec. If the product is located in an area where service by a GE Appliances Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Appliances Service location.

Some provinces including Québec do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from province to province including Québec. To know what your legal rights are, consult your local or provincial consumer affairs office.

For Québec consumers only - Notice on the warranty of availability of spare parts, repair services and information necessary for repair or maintenance (s. 39 of the Consumer Protection Act):

Please be advised that MC Commercial Inc. (“MC Commercial”) does not guarantee, within the meaning of section 39 of the Consumer Protection Act, CQLR, c. P-40.1 and sections 79.18 to 79.20 of the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act, CQLR, c P-40.1, r. 3, the availability of replacement parts, repair services, or the information necessary for the maintenance or repair of goods manufactured, imported,advertised, or sold by MC Commercial.

Please note that MC Commercial Inc. continues to offer the manufacturer’s limited warranty as stated in the Owner’s Manual or Quick Guide, and that this limited warranty is distinct from the statutory warranty of availability provided for under section 39 of the Consumer Protection Act.

Warrantor: MC Commercial Inc., Burlington, ON, L7L 6B2

Consumer Support

Appliances Website

Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts or even schedule service on-line at www.geappliances.ca

Schedule Service

Expert repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience any day of the year! Or call 1.800.561.3344 during normal business hours.

Extended Warranties

Please consult your local listings for an extended warranty provider.

Parts and Accessories

Customers **in Canada** should consult the yellow pages for the nearest Mabe service center, visit our website or call 1.800.661.1616.

Contact Us

If you are not satisfied with the service you receive, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to: Director, Consumer Relations, MC COMMERCIAL Inc. |
1100 Burloak Dr, Suite 601 |
Burlington, ON L7L 6B2

Register Your Appliance

Register your new appliance on-line—at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material. **www.geappliances.ca**.

moffat

MoffatAppliances.ca

RÉFRIGÉRATEUR à congélateur inférieur

INFORMATION DE SÉCURITÉ . . . 2

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR 7
Conseils pour l'économie d'énergie 8
Changement de l'éclairage 8
Première utilisation 9
Composants 9
Fonctions 10

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 12
Inverser les charnières de la porte 12
Pieds de nivellement 13

SOIN ET NETTOYAGE 14
Dégivrage 14

CONSEILS DE DÉPANNAGE 15

SERVICE À LA CLIENTÈLE
Garantie 21
Service à la clientèle 22

MANUEL D'UTILISATION

MBE11DSVSS

Inscrivez ci-dessous les numéros de modèle et de série:

N° de modèle _____

N° de série _____

Moffat est une marque déposée de General Electric Company. Fabriqué sous licence de marque de commerce.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL



AVERTISESEMENT : RISQUE D'INCENDIE/MATIÈRES INFLAMMABLES.

⚠ AVERTISSEMENT

- AVANT D'UTILISER VOTRE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES.
- LA CONCEPTION ET LES SPÉCIFICATIONS SONT SUJETTES À DES MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. CONSULTEZ VOTRE REVENDEUR OU LE FABRICANT POUR PLUS DE DÉTAILS.
- VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE.
- Pour éviter toute blessure à l'utilisateur ou à d'autres personnes et tout dommage matériel, ces instructions doivent être respectées. Un fonctionnement incorrect dû à l'ignorance des instructions peut causer des dommages, y compris la mort.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telles que les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux ou tous autres environnements de travail ; les fermes et clients d'hôtels, de motels et autres logements de type résidentiel ; les beds and breakfast, la restauration et toute utilisation non commerciale similaire.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçues une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer des opérations de maintenance.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'appareil extérieures ainsi que celles intégrées dans la structure ne soient pas obstruées.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit du réfrigérant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant.
- Veuillez mettre le réfrigérateur au rebut conformément aux règles locales, car il utilise un gaz et un réfrigérant inflammables.
- Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises de courant multiples ou des systèmes d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs non mises à la terre (à deux broches).
- Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.
- Pour éviter que les enfants ne soient piégés, les clés doivent être conservées hors de portée des enfants et non à proximité du compartiment congélateur (ou réfrigérateur). (S'applique aux produits avec serrure).

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES QUI DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES PAR LES CONSOMMATEURS.

Risque d'enfermement des enfants

Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou de votre congélateur, veuillez :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place pour empêcher que les enfants ne puissent grimper à l'intérieur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT

- Le réfrigérateur doit être débranché du secteur avant de procéder à l'installation des accessoires.
- Le réfrigérant et le matériau moussant cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source de feu et récupéré par une société spécialisée ayant la qualification correspondante et qui n'utilisera pas l'élimination par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre dommage.
- Pour les portes ou les compartiments équipés de serrures, les clés doivent être gardées hors de portée des enfants et à l'écart de l'appareil frigorifique, afin d'éviter que les enfants ne s'enferment à l'intérieur.
- **Selon la norme européenne :**
  Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont reçues une supervision ou des instructions concernant une utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à charger et décharger les appareils frigorifiques.
- Afin d'éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
  - L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
  - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h ; rincer le système d'approvisionnement d'eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours. (Remarque 1)
  - Conservez au réfrigérateur, la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés, de façon qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne s'égouttent pas sur eux.
  - Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles (**) conviennent pour conserver les aliments pré-congelés, la conservation ou la préparation de glaces ainsi que la fabrication de glaçons. (Remarque 2)
  - Les compartiments une étoile (*), deux étoiles (**) et trois étoiles (***) ne conviennent pas à la congélation des aliments frais. (Remarque 3)
  - Pour les appareils ne possédant pas de compartiment 4 étoiles (****) : cet appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation de denrées alimentaires. (Remarque 4)
  - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures dans l'appareil.

  Remarques 1, 2, 3, 4 : Veuillez confirmer si cela est applicable en fonction de votre produit.
- Pour un appareil indépendant : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.
- Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes qualifiées.
- Ce produit contient deux sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique (G).

Avertissements de la Proposition 65 de l'état de Californie :

⚠ AVERTISSEMENT

Cancer et effets sur la Reproduction

www.P65Warnings.ca.gov.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

Mise au rebut conseillé

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de suffocation**

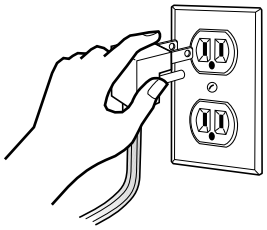
Avant de mettre au rebut de votre ancien congélateur ou réfrigérateur, veuillez :

- **Retirez la porte ou le couvercle afin que les enfants ne puissent pas se cacher ou rester coincés à l'intérieur de votre ancien appareil.**
- **Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.**
- **Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des lésions cérébrales.**

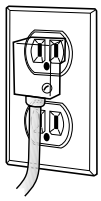
IMPORTANT : Un gaz inflammable et un réfrigérant sont utilisés. Il est de la responsabilité du consommateur de se conformer aux réglementations fédérales et locales lors de la mise au rebut de ce produit. Les réfrigérants doivent être évacués par un technicien agréé, certifié EPA, conformément aux procédures établies.

Avertissements liés à l'électricité

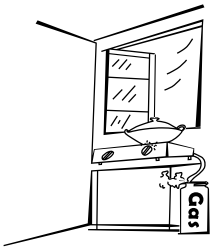
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez le réfrigérateur. Saisissez fermement la fiche et tirez-la hors de la prise.
- Pour garantir une utilisation sûre, ne pas endommager le cordon d'alimentation ou n'utilisez pas celui-ci lorsqu'il est endommagé ou usé.
- Veuillez utiliser une seule prise de courant ; la prise de courant ne doit pas être connectée avec d'autres appareils électriques.



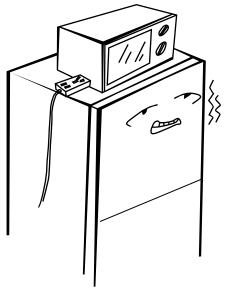
- Le cordon d'alimentation doit être fermement en contact avec la prise, sinon, cela peut provoquer un incendie.



- Veuillez-vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise de courant est équipée d'une mise à la terre fiable.
- En cas de fuite de gaz ou tout autres substances inflammables, veuillez fermer la vanne de gaz et ouvrir les portes et fenêtres. Ne débranchez pas le réfrigérateur et autres appareils électriques, car une étincelle peut provoquer un incendie.



- N'utilisez pas d'appareils électriques au-dessus de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandés par le fabricant.

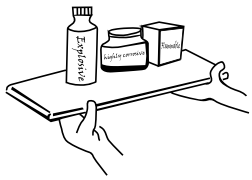


CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

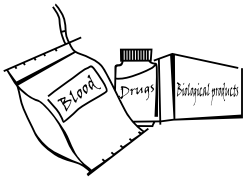
Avertissements relatifs au placement des objets

- Ne pas placer d'objets inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager l'appareil ou de provoquer des accidents.

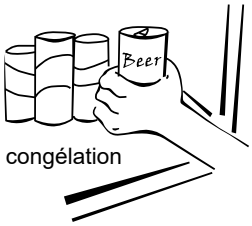


- Ne placez pas d'objets inflammables prés du réfrigérateur pour éviter tout incendie.
- Ce produit est un réfrigérateur domestique et ne convient que pour le stockage des aliments.

  Selon les normes nationales, un réfrigérateur ménager ne doit pas être utilisé à d'autres fins, comme le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques.



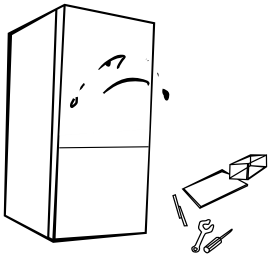
- Ne stockez pas de bière, de boissons ou autres fluides contenus dans des bouteilles ou des récipients fermés dans la chambre de congélation du réfrigérateur, car les bouteilles ou récipients fermés peuvent se fissurer sous l'effet de la congélation et causer des dommages.



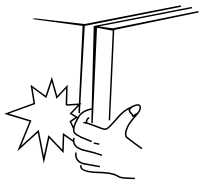
Chambre de congélation

Avertissements d'utilisation

- Ne démontez pas arbitrairement votre réfrigérateur ou n'essayez pas de le reconstruire, ni d'endommager le circuit du réfrigérant; l'entretien de l'appareil doit être effectué par un spécialiste.



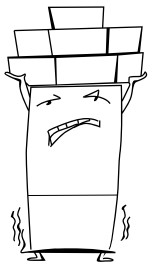
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service de maintenance ou par des professionnels afin d'éviter tout danger.
- Les espaces entre la porte du réfrigérateur et la carrosserie sont réduits. Ne placez pas vos mains dans ces zones pour éviter de vous y coincez les doigts. Soyez délicat lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur pour éviter que des articles ne tombent.



- Ne prenez pas les aliments ou les récipients avec des mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le réfrigérateur est en marche, en particulier les récipients métalliques, afin d'éviter les engelures.
- Ne laissez pas les enfants entrer ou monter à l'intérieur du réfrigérateur pour éviter qu'ils ne se renferment dans le réfrigérateur ou ne se blessent par la chute du réfrigérateur.



- Ne pas vaporiser ou laver le réfrigérateur ; ne le placez pas dans des endroits humides où votre appareil pourrait être éclaboussé par de l'eau afin de ne pas affecter les propriétés d'isolation électrique du réfrigérateur.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur considérant que les objets peuvent tomber lors de l'ouverture de la porte, et des blessures accidentelles pourraient être engendrées.



- Veuillez déconnecter votre appareil en cas de panne de courant ou de nettoyage. Ne pas brancher le réfrigérateur sur l'alimentation électrique dans les cinq minutes qui suivent pour éviter d'endommager le compresseur en raison de démarrages successifs.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

Avertissements énergétiques

- Les appareils de réfrigération pourraient ne pas fonctionner de manière constante (possibilité de dégivrage du contenu ou de la température trop élevée dans le compartiment des aliments congelés) lorsqu'il est réglé pendant une période prolongée sur une température en dessous de la limite pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu.
- Les boissons pétillantes ne doivent pas être stockées dans la compartiment de congélation ou un compartiment à plus basse température. Certaines boissons (comme l'eau glacée) ne doivent pas être trop froides pour être consommées.
- Pour tous aliments stockés dans le compartiment du congélateur, ne dépassez pas le temps de conservation recommandé par les fabricants et en particulier pour les aliments surgelés vendus dans le commerce.
- Pour empêcher une augmentation indue de la température des aliments congelés lors du dégivrage de l'appareil vous pouvez, par exemple, envelopper les aliments congelés dans plusieurs couches de papier journal.
- Une augmentation de la température des aliments congelés pendant le dégivrage manuel, l'entretien ou le nettoyage peut réduire leur durée de conservation.

Mise au rebut

⚠ AVERTISSEMENT **Le fluide frigorigène et le matériau moussant cyclopentane utilisés dans le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source de chaleur et être récupéré par une entreprise spécialisée ayant les compétences requises, plutôt que d'être éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre préjudice.**

Lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, démontez les portes, retirez les joints de la porte et les étagères ; placez les portes et les étagères dans un endroit approprié, afin d'éviter de piéger les enfants.

Élimination correcte de ce produit :



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Afin d'éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine par une mise au rebut incontrôlée, veuillez le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour mettre au rebut votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour effectuer un recyclage respectueux de l'environnement.

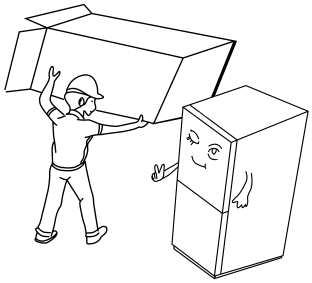
GARDEZ CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST DESTINÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT

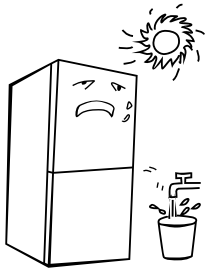
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Emplacement

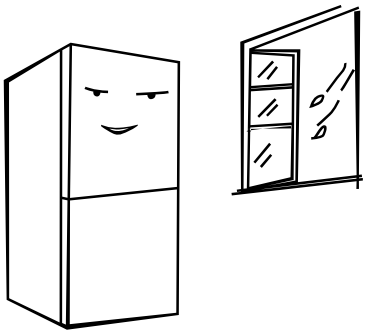
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris les protections inférieures, les protections en mousse et les rubans à l'intérieur du réfrigérateur ; enlevez le film de protection des portes et du corps du réfrigérateur.



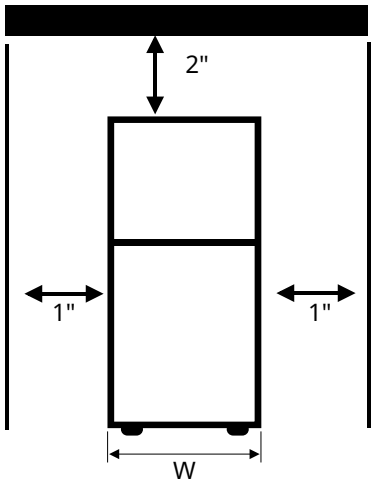
- Tenir à l'écart de la chaleur et éviter la lumière directe du soleil. Ne pas placer le réfrigérateur dans des endroits humides ou mouillés pour éviter la rouille ou la réduction de l'effet isolant.



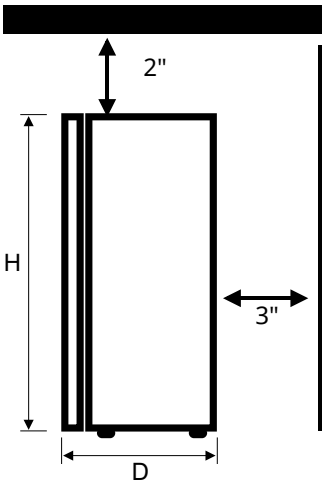
- Ne pas vaporiser ou laver le réfrigérateur ; ne le placez pas dans des endroits humides ou il pourrait être éclaboussé par de l'eau, afin de ne pas affecter les propriétés d'isolation électrique du réfrigérateur.
- Le réfrigérateur doit être placé dans un endroit bien ventilé ; le sol doit être plat et solide (tournez de gauche ou à droite pour régler la roue pour la mise à niveau si l'appareil est instable).



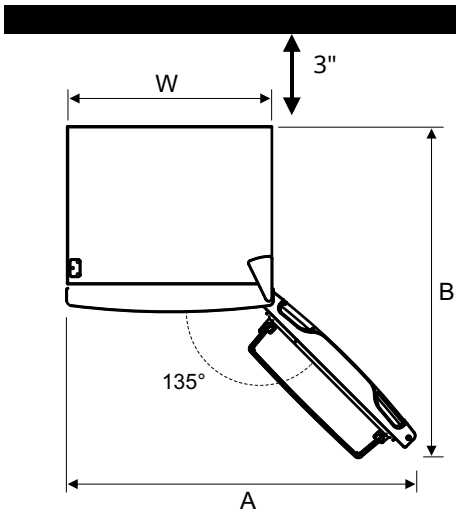
- L'espace au-dessus du réfrigérateur doit être supérieur à 2", et le réfrigérateur doit être placé contre un mur à une distance de plus de 1" pour faciliter la dissipation de la chaleur.
- Réservez suffisamment d'espace pour l'ouverture pratique des portes et des tiroirs, conformément à la recommandation du distributeur.



Vue de face



Vue de côté



Vue du dessus

Largeur "W"	595 mm
Profondeur "D" sans poignée	630 mm
Hauteur "H"	1880 mm
A	1015 mm
B	1185 mm

Note : Ce réfrigérateur doit être installé indépendamment et ne peut pas être encastré. Sinon, il causera des problèmes tels que l'échec de l'installation, les performances et la durée de vie du produit seront réduites. De plus, le fabricant ne fournit pas de garantie basique.

Note : Les mesures indiquées dans le tableau ci-dessus peuvent différer en fonction de l'unité de mesure.

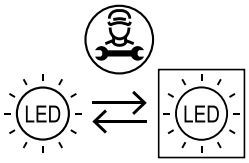
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Conseils en matière d'économie d'énergie

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. La surcharge de l'appareil oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui se congèlent trop lentement peuvent perdre de leur qualité ou se gâter.
- Veillez à emballer correctement les aliments et à essuyer les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela permet de réduire l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.
- Les bacs de stockage de l'appareil ne doivent pas être recouverts de papier d'aluminium, de papier ciré ou de serviettes en papier. Les doublures gênent la circulation de l'air froid, ce qui rend l'appareil moins efficace.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en une fois et fermez la porte dès que possible.

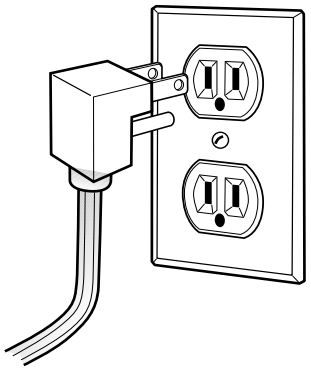
Changement de l'éclairage

Tout remplacement ou maintenance des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualifiées.

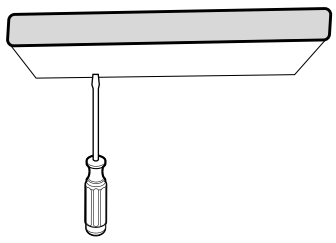


La source lumineuse de ce produit doit être remplacée que par des ingénieurs qualifiés.

1. Veuillez d'abord débrancher.



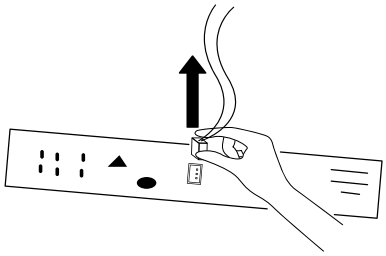
2. Retirez la protection de la lampe à l'aide d'un tournevis.



3. Démontez le panneau de la lampe.



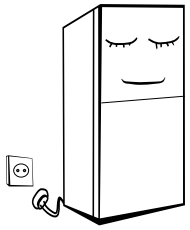
4. Retirez la borne de connexion.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Première utilisation

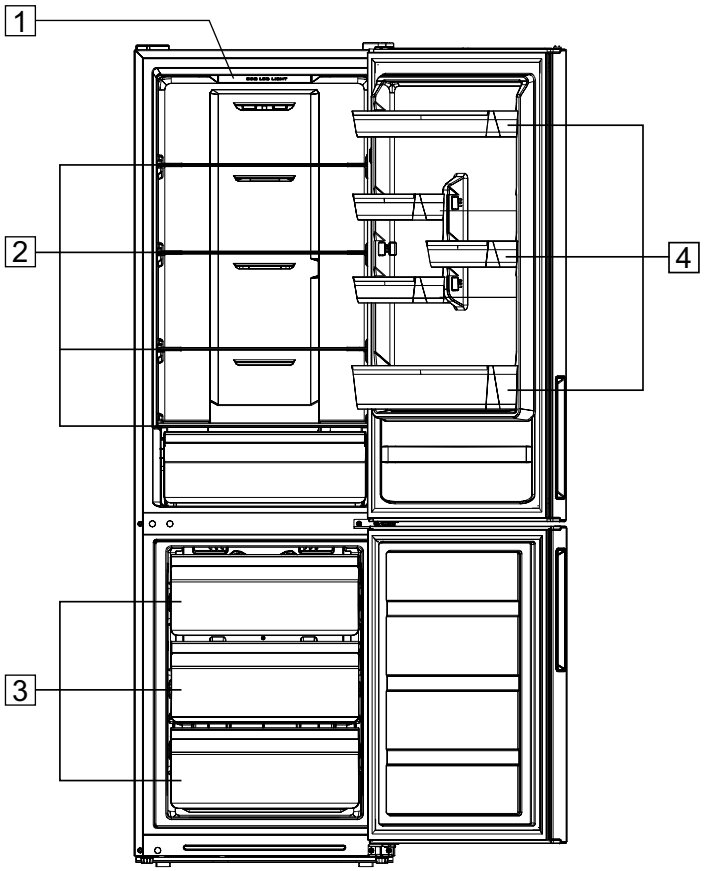
- Avant la première mise en service, maintenez le réfrigérateur immobile pendant deux heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Avant de placer des aliments frais ou surgelés, le réfrigérateur doit avoir fonctionné pendant 2 à 3 heures, ou plus de 4 heures en été lorsque la température ambiante est élevée.



REMARQUE : Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit avec des prises de courant ou un interrupteur principal avec fonction A/GFCI, sous peine de provoquer un déclenchement de disjoncteurs.

1. Il ne présente pas de risque de sécurité en cas de déclenchement.
2. Si le problème persiste, il est recommandé de remplacer la prise ou l'interrupteur principal par une autre n'utilisant pas la fonction A/GFCI.

Composants



1	Éclairage LED	3	Balconnets
2	Étagère	4	Tiroirs

L'image ci-dessus n'est qu'une référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de l'information donnée par le distributeur.

Compartiment réfrigérateur

- La chambre frigorifique est adaptée à la conservation d'une variété de fruits, légumes, boissons et autres aliments à consommer à court terme ; dont la durée de conservation suggérée est de 3 à 5 jours.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.
- Il est recommandé de sceller les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Les étagères en verre peuvent être réglées vers le haut ou vers le bas pour un espace de rangement adéquat et une utilisation facile.

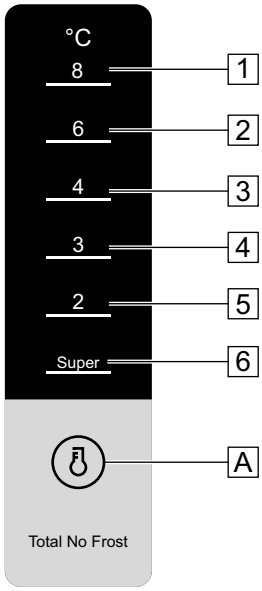
Compartiment congélateur

- La chambre de congélation à basse température peut garder les aliments frais pendant une longue période mais elle est principalement utilisée pour stocker les aliments congelés et pour la fabrication de glaçons.
- La chambre de congélation est adaptée pour stocker la viande, le poisson, les boulettes de riz et tous autres aliments pouvant être consommé à long terme.
- La viande doit être de préférence coupée en petits morceaux pour une congélation rapide et un accès facile. Veuillez noter que les aliments doivent être consommés selon leur durée de conservation.
- La capacité de congélation est indiquée sur l'étiquette.

IMPORTANT : Les tiroirs, boîtes à aliments, étagères, etc. placés selon la position dans l'image ci-dessus sont les plus efficaces sur le plan énergétique.

REMARQUE : Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments après la mise en marche initiale peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur. Les aliments stockés ne doivent pas bloquer la sortie d'air, sinon l'effet de congélation sera également affecté.

Fonctions



Touches

A. Touche de réglage de la température

Écran

1. Réglage de la température 1.
2. Réglage de la température 2.
3. Réglage de la température 3.
4. Réglage de la température 4.
5. Réglage de la température 5.
6. Réglage de la température 6.

L'image ci-dessus n'est qu'une référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de l'information donnée par le distributeur.

Écran d'affichage

- Lors de la mise en marche du réfrigérateur, l'écran (y compris les voyants des touches) s'allument en totalité pendant 3 secondes, puis le réfrigérateur fonctionne selon la température du réglage 3.
- Affichage normal.
- En cas de panne, le voyant LED correspondant affichera le code d'erreur.
- S'il n'y a pas de défaillance, le voyant LED affichera la température.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

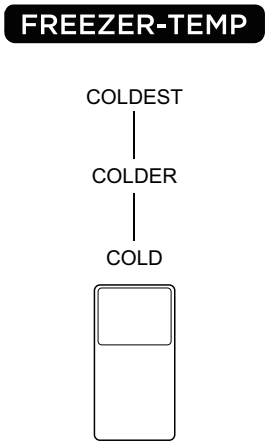
Réglage de la température

Le réglage de la température change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton SET. Ensuite, le réfrigérateur fonctionnera sous la nouvelle valeur de réglage après 15 s.

Réglage de la température manuelle avec le curseur

Déplacez le curseur de réglage de la température vers le haut pour que la température de la chambre de congélation diminue. Déplacez le curseur de réglage de la température vers le bas, pour que la température actuelle du congélateur augmente.

Setting 1 — Setting 2 — Setting 3 — Setting 4 — Setting 5 — Setting 6 — Setting 1 — ...



Codes d'erreur

Lorsque les avertissements suivants apparaissant sur l'écran, ils indiquent les pannes correspondantes. Bien que le réfrigérateur peut encore avoir sa fonction de refroidissement et de congélation sous les pannes suivantes, contactez un spécialiste de l'entretien pour garantir une utilisation normale du réfrigérateur.

Code d'erreur	Description de la panne
Les voyants LED 1 et 2 sont allumés	Circuit du capteur de température du réfrigérateur.
Les voyants LED 1 et 3 sont allumés	Sonde de dégivrage du congélateur.
Les voyants LED 1 et 4 sont allumés	Capteur de température ambiante.

Remarque : La fonction de congélation rapide est conçue pour maintenir la valeur nutritionnelle des aliments dans le congélateur. Elle permet de congeler les aliments de façon rapide.

Si une grande quantité d'aliments à congeler est insérée en une seule fois, il est conseillé d'activer la fonction de congélation rapide. À ce moment-là, la vitesse de congélation est augmentée, ce qui permet de congeler rapidement les aliments, de les conserver efficacement et de faciliter leur conservation.

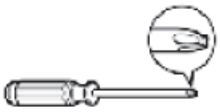
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Inverser les charnières de la porte

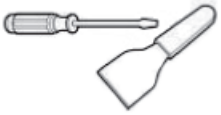
Précautions avant l'installation :

Avant d'effectuer des modifications, le réfrigérateur doit être débranché. Avant d'ajuster la porte, des précautions doivent être prises pour éviter toute blessure corporelle.

Liste des outils à fournir par l'utilisateur



Tournevis Phillips.



Couteau à mastic, tournevis plat.

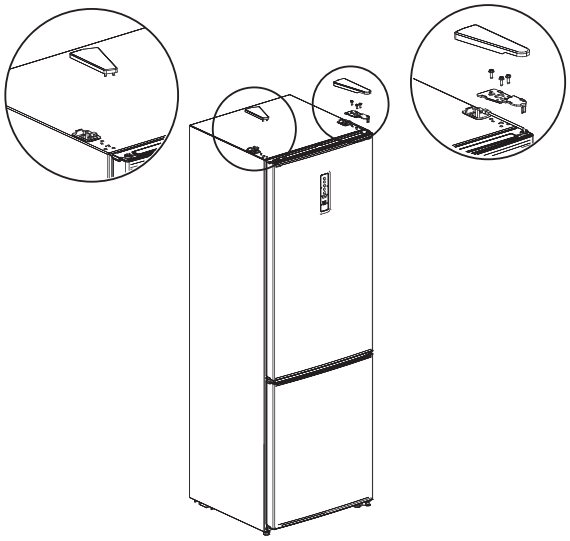


Clé à douille 5/16".

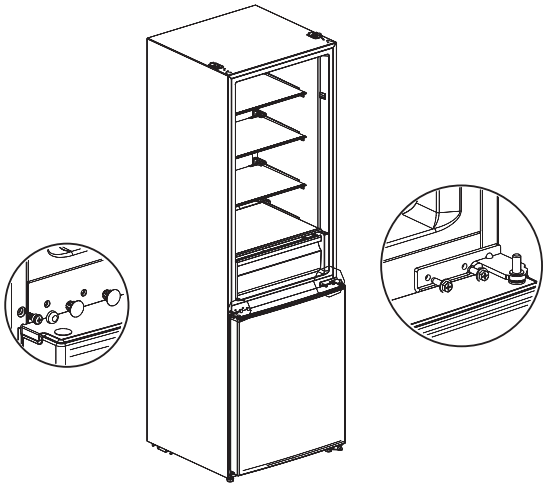


Ruban adhésif.

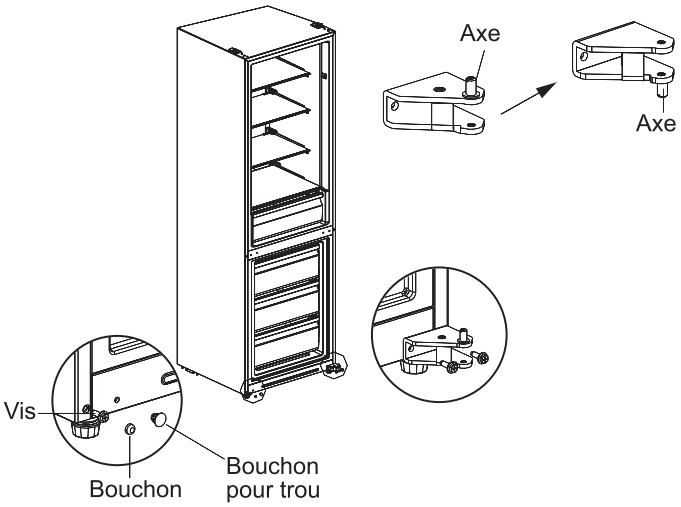
1. Mettez le réfrigérateur hors tension et retirez tous les objets des balconnets.
2. Retirez le couvercle de la charnière supérieure, et débranchez les fils de connexion. Retirez ensuite la charnière supérieure et le bouchon l'autre côté, et retirez la porte du réfrigérateur.



3. Démontez la charnière centrale, les vis, les bouchons des trous de vis et retirez la porte du congélateur.

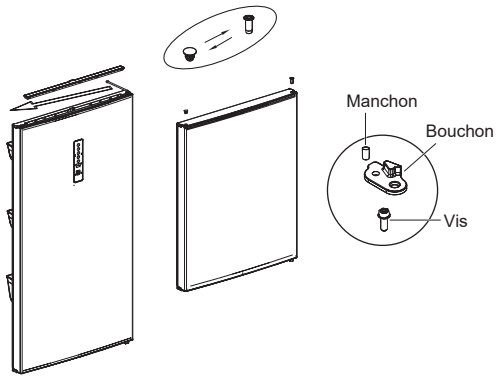


4. Retirez la charnière inférieure, les bouchons des trous et les vis, installez l'axe de la charnière inférieure de l'autre côté, puis y installez la charnière.

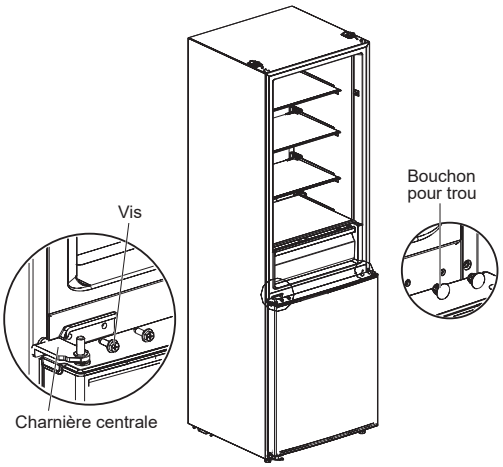


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

5. Retirez les vis, le manchon de tuyau et la butée à l'extrémité inférieure des deux portes, et installez-les de l'autre côté des portes (la butée doit être remplacée à partir du sac d'accessoires). Retirez ensuite le couvercle supérieur de la porte du refroidisseur et faites passer le faisceau de câbles avec un tuyau à manchon vers l'autre côté de la porte. Enfin, installez le manchon de la charnière supérieure de la porte du refroidisseur dans le trou situé de l'autre côté du couvercle d'extrémité supérieur de la porte du refroidisseur.

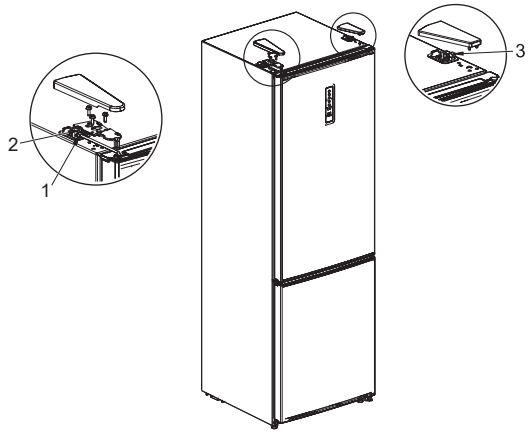


6. Placez la porte du congélateur sur la charnière inférieure, installez la charnière centrale, les vis et placez les bouchons de vis.

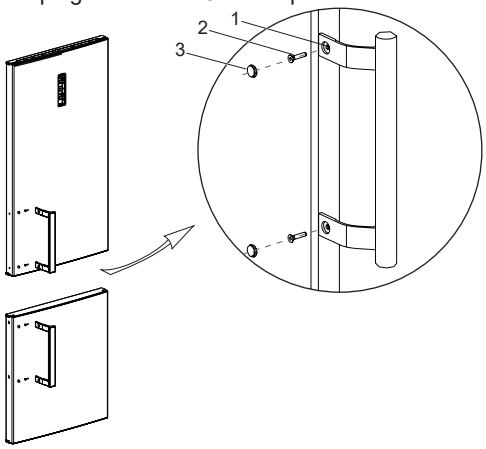


IMPORTANT : L'image ci-dessus n'est qu'une référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de l'information donnée par le distributeur.

7. Placez la porte du compartiment réfrigérateur sur la charnière centrale, puis installez la charnière supérieure de l'autre côté. Enfin, connectez les bornes 1, 2 des fils de signal sur le côté de la charnière supérieure et puis recouvrez la charnière de son couvercle ainsi que le trou.

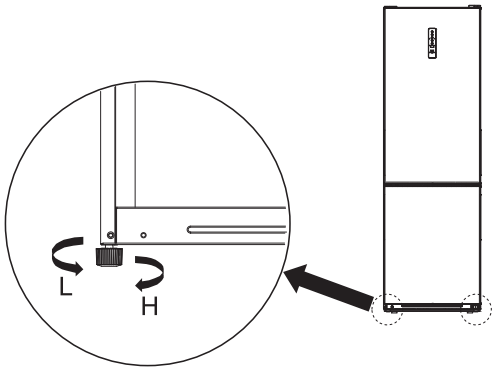


8. Installation de la poignée de porte, des précautions doivent être prises pour éviter la chute de la poignée, laquelle pourrait causer des blessures. à l'aide d'un tournevis cruciforme, fixez solidement les vis 2 dans les trous prévus à cet effet 1; couvrez les trous des vis de la poignée à l'aide 3 des capuchons fournis.



Pieds de nivellement

1. Précautions avant l'opération :
   - Avant d'effectuer des modifications, le réfrigérateur doit être débranché.
   - Avant de régler les pieds de nivellement, des précautions doivent être prises pour éviter toute blessure corporelle.
2. Schéma du nivellement des pieds
3. Procédures de réglage :
   a. Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le réfrigérateur.
   b. Tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles pour abaisser le réfrigérateur.
   c. Réglez les pieds droit et gauche en fonction des procédures ci-dessus pour obtenir un niveau horizontal.



IMPORTANT : L'image ci-dessus n'est qu'une référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de l'information donnée par le distributeur.

SOIN ET NETTOYAGE

Nettoyage général

⚠ AVERTISSEMENT DÉBRANCHEZ LE RÉFRIGÉRATEUR POUR LE DÉGIVRAGE ET LE NETTOYAGE.

- La poussière derrière le réfrigérateur et sur le sol doivent être nettoyées pour améliorer l'effet de refroidissement et l'économie d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de porte à l'aide d'un un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Veuillez éteindre l'appareil avant de nettoyer l'intérieur, retirez tous les aliments, boissons, étagères, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau chaude. Ensuite, rincez à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher naturellement avant de remettre l'appareil en marche.
- Pour les zones intérieures difficiles à nettoyer (comme les endroits étroits, les interstices ou les coins), nous vous recommandons de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et, si nécessaire, avec des outils (tels que des bâtonnets fins) pour s'assurer aucun contaminant ou accumulation bactérienne ne se fassent dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, de détergent, de la poudre à récurer, du nettoyant en spray, etc., car ils peuvent provoquer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur ou contaminer les aliments.
- Nettoyez les balconnets de la porte, les étagères et les tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou séchez naturellement.
- Laver la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux humecté d'eau savonneuse, de détergent, etc., et essuyez-le ensuite.
- N'utilisez pas de brosses dures, de tampons à récurer, de brosses métalliques, des produits abrasifs (comme le dentifrice), de solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), de l'eau bouillante, de l'acide ou de l'alcalin, car ils peuvent endommager la surface du réfrigérateur ainsi que son intérieur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.



- Pendant le nettoyage, ne rincez pas directement à l'eau ou à l'aide d'autres liquides pour éviter tout court-circuit ou affecter l'isolation électrique après immersion.

Dégivrage

Le réfrigérateur est fabriqué sur la base du principe du refroidissement par air et possède donc une fonction de dégivrage automatique. Le givre formé en raison d'un changement de saison ou de température peut également être éliminé manuellement en débranchement l'appareil de l'alimentation électrique ou en l'essuyant avec une serviette sèche.

Hors service

- **Panne de courant :** En cas de panne de courant, même si c'est en été, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent être conservés pendant plusieurs heures ; le temps de la coupure de courant. Cependant, le temps d'ouverture de la porte doit être réduit, et plus aucun aliment frais ne doit être ajouté dans l'appareil.
- **Non-utilisation à long terme :** Débranchez et nettoyez l'appareil et laisser les portes ouvertes pour éviter les odeurs.
- **Déménagement :** Avant de déplacer le réfrigérateur, sortez tous les objets et fixez les étagères en verre, le porte-légumes, la chambre de congélation, les tiroirs de la chambre de congélation etc. avec du ruban adhésif, et serrez les pieds de nivellement. Fermez les portes et fixez-les avec du ruban adhésif. Pendant le déménagement l'appareil ne doit pas être posé à l'envers ou à l'horizontale, ni être exposé à de fortes vibrations ; l'inclinaison pendant le déménagement ne doit pas être supérieure à 45°.

IMPORTANT : L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il a été mis en marche. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu ; sinon la durée de vie peut être altérée.

Conseils de dépannage... Avant d'appeler le service.

Les simples problèmes suivants peuvent être solutionnés par l'utilisateur. Veuillez appeler le service après-vente si les problèmes persistent.

Problème de fonctionnement.	■ Vérifiez si l'appareil est branché sur le secteur ou si la fiche est correctement insérée. ■ Vérifiez si la tension est trop faible. ■ Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si les disjoncteurs se sont déclenchés.
Odeurs.	■ Les aliments odorants doivent être emballés hermétiquement. ■ Vérifiez s'il y a des aliments périmés. ■ Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.
Fonctionnement prolongé du compresseur.	■ Un fonctionnement prolongé du réfrigérateur est normal en été lorsque la température ambiante est élevée. ■ Il est déconseillé de placer trop d'aliments dans l'appareil en même temps. ■ Les aliments doivent refroidir avant d'être placés dans l'appareil. ■ Les portes sont ouvertes trop fréquemment.
La lumière ne s'allume pas.	■ Vérifiez si le réfrigérateur est connecté à l'alimentation électrique et si la lampe d'éclairage est endommagée. ■ Faites remplacer l'éclairage par un spécialiste.
La porte ne se ferme pas correctement.	■ La porte est bloquée par des amas de nourriture. ■ Le réfrigérateur est incliné.
Des bruits forts.	■ Vérifiez que le sol est de niveau et que le réfrigérateur est placé dans une position stable. ■ Vérifiez que les accessoires sont placés aux bons endroits.
Le joint de porte n'est pas étanche.	■ Enlevez les corps étrangers du joint de la porte. ■ Chauffez le joint de la porte puis refroidissez-le pour le restaurer (ou soufflez dessus à l'aide un séchoir électrique ou utilisez une serviette chaude pour le chauffer).
Le bac à eau déborde.	■ Il y a trop d'aliments dans le compartiment ou les aliments stockés contiennent trop d'eau, ce qui entraîne un dégivrage trop important. ■ Les portes ne sont pas correctement fermées, ce qui entraîne un givrage dû à l'entrée d'air et une augmentation de l'eau due au dégivrage.
Espace chaud.	■ Dissipation de la chaleur du condensateur intégré via le boîtier, ce qui est normal. Le boîtier devient chaud en raison d'une température ambiante élevée, ou le stockage d'une trop grande quantité de nourriture ou l'arrêt du compresseur, assurez une bonne ventilation pour faciliter la dissipation de la chaleur.
Condensation sur la surface.	■ La condensation sur la surface extérieure et sur les joints de la porte du réfrigérateur est normale lorsque l'humidité ambiante est trop élevée. Il suffit d'essuyer le condensat avec une serviette propre.
Bruits anormaux.	■ Bourdonnement : le compresseur peut produire des bourdonnements pendant le fonctionnement, et les bourdonnements sont forts, en particulier au démarrage ou à l'arrêt. Ce phénomène est normal. ■ Grincement : Le fluide frigorigène circulant à l'intérieur de l'appareil peut produire des craquements, ce qui est normal.

Annexe

Instructions d'installation

Pour les appareils frigorifiques avec classe climatique.

En fonction de la classe climatique, cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé dans les plages de température ambiante indiquées dans le tableau suivant.

La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement à des températures situées en dehors de la plage spécifiée.

Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette à l'intérieur de votre réfrigérateur.

Plage de température effective

Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner normalement dans la plage de températures spécifiée par sa classe.

Classe	Symbole	Plage de température ambiante	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Température prolongé	SN	+10°C à +32°C	+10°C á +32°C
Température	N	+16°C à +32°C	+16°C á +32°C
Subtropicale	ST	+16°C à +38°C	+18°C á +38°C
Tropicale	T	+16°C à +43°C	+18°C á +43°C

Remarque : Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur.

Nous vous recommandons d'ajuster les réglages de température en conséquence.

Comment stocker pour une meilleure conservation (sur certains modèles uniquement)

Couvrez les aliments pour conserver l'humidité et éviter qu'ils ne prennent les odeurs des autres aliments. Une grande marmite de nourriture, comme une soupe ou un ragoût, doit être divisée en petites portions et placée dans des récipients peu profonds avant d'être réfrigérée.

Une grosse pièce de viande ou une volaille entière doit être divisée en petits morceaux ou placée dans des récipients peu profonds avant d'être réfrigérée.

Placement des aliments

Étagères	Les étagères sont réglables pour s'adapter à une variété de produits.
Compartiment spécialisé (sur certains modèles uniquement)	Les bacs à légumes étanches offrent un environnement de stockage optimal pour les fruits et légumes. Les légumes nécessitent d'une humidité plus élevée, tandis que les fruits ont besoin d'une humidité plus faible. Les bacs à légumes sont équipés de dispositifs permettant de contrôler le niveau d'humidité (*selon le modèle et les options). Un tiroir à viande à température réglable permet de maximiser le temps de conservation de la viande et du fromage.
Rangement de la porte	Ne stockez pas d'aliments périssables dans la porte. Les œufs doivent être conservés dans leur carton sur une étagère. La température des balconnets dans la porte fluctue davantage que la température à l'intérieur du réfrigérateur. Gardez la porte fermée autant que possible.
Compartiment du congélateur	Vous pouvez stocker des aliments congelés, faire des glaçons et congeler des aliments frais dans le compartiment congélateur.

Remarques :

- Ne congelez que des aliments frais et non périmés. Conservez les aliments à congeler à l'écart des aliments déjà congelés.
- Pour éviter que les aliments ne perdent leur saveur ou ne se dessèchent, placez-les dans des récipients hermétiques.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Tableau de Conservation Réfrigérateur & Congélateur

La durée de conservation dépend de la température et de l'exposition à l'humidité. Puisque les dates ne sont pas une référence pour l'utilisation sûre d'un produit, consultez ce tableau et suivez ces conseils.

Produits	Réfrigérateur	Congélateur
Produits laitiers		
Lait	1 semaine	1 mois
Beurre	2 semaines	12 mois
Glace	-	2 - 3 semaines
Fromage	1 mois	4 - 6 mois
Fromage blanc	2 semaines	Non recommandé
Yaourt	1 mois	-
Viande		
Rôtis, steaks et côtelettes frais	3 - 4 jours	2 - 3 mois
Viande hachée fraîche, viande à ragoût	1 - 2 jours	3 - 4 mois
Bacon	7 jours	1 mois
Saucisse crue de porc, de bœuf, de dinde	1 - 2 jours	1 - 2 mois
Volaille / Œufs		
Volaille fraîche	2 jours	6 - 8 mois
Salade de volaille	1 jour	-
Œufs	2 - 4 semaines	Non recommandé
Poissons / Fruits de Mer		
Poisson frais	1 - 2 jours	3 - 6 mois
Poisson cuit	3 - 4 jours	1 mois
Salade de poisson	1 jour	Non recommandé
Poisson séché ou mariné	3 - 4 semaines	-
Fruits		
Pommes	1 mois	-
Pêches	2 - 3 semaines	-
Ananas	1 semaine	-
Autres fruits frais	3 - 5 jours	9 - 12 mois
Légumes		
Asperges	2 - 3 jours	-
Brocoli, choux de Bruxelles, pois verts, petits pois, champignons	3 - 5 jours	-
Choux, choix-fleurs, céleri, concombres, laitue	1 semaine	-
Carottes, betteraves, radis	2 semaines	-

Pour la nouvelle Norme Européene

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès d'un fournisseur.

Pièce commandée	**Fournie par**	**Délai minimum requis pour l'obtention de la pièce**
Thermostat	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Capteur de température	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Carte de circuit imprimée	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Source de lumière	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Poignée de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Étagères	Réparateurs professionnels et utilisateurs	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Balconnets	Réparateurs professionnels et utilisateurs	Au moins 7 ans après le lancement du modèle
Joints de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs	Au moins 10 ans après le lancement du modèle

Cher client,

- Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté. N'oubliez pas d'apporter la preuve d'achat.
- Si votre produit tombe en panne et qu'il doit être réparé, veuillez contacter le fournisseur du service après-vente.

Le délai le plus court pour la fourniture de pièces détachées après-vente est de 15 jours ouvrables.

Remarque : Les informations sur le modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenues par le biais d'un lien Internet scanné par un code QR, s'il existe, vous le trouverez sur l'étiquette de consommation énergétique du produit.

Please place in envelope and mail to:
Veuillez mettre dans une enveloppe et envoyez à:

OWNERSHIP REGISTRATION
P.O. BOX 1780
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4Y 4G1

(FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY -
POUR RÉSIDENTS CANADIENS SEULEMENT)

For Canadian Customers

Pour les Consommateurs Canadiens

CUT ALONG THIS LINE AND RETURN CARD - THANKS
DÉCOUPEZ ICI ET ENVOYEZ LA FICHE - MERCI

OWNERSHIP REGISTRATION CERTIFICATE – FICHE D'INSCRIPTION DU PROPRIÉTAIRE

Please register your product to enable us to contact you in the remote event a safety notice is issued for this product and to allow for efficient communication under the terms of your warranty, should the need arise.

Veuillez enregistrer votre produit afin de nous permettre de communiquer avec vous si jamais un avis de sécurité concernant ce produit était émis et de communiquer facilement avec vous en vertu de votre garantie, si le besoin s'en fait sentir.

REGISTER ON-LINE: **www.geappliances.ca**
ENREGISTREMENT SUR INTERNET À : **www.electromenagersge.ca**

MAIL TO: **P.O. BOX 1780, MISSISSAUGA**
POSTEZ À : **ONTARIO, L4Y 4G1**

☐ MR. / M ☐ MRS. / MME. ☐ MISS/MLLE. ☐ MS.

FIRST NAME / PRÉNOM

LAST NAME / NOM

STREET NO / Nº RUE

STREET NAME / RUE

APT.NO/APP./RR#

CITY / VILLE

PROVINCE

POSTAL CODE/CODE POSTAL

AREA CODE/IND. RÉG.

TELEPHONE/TÉLÉPHONE

E-MAIL/COURRIEL

DID YOU PURCHASE A SERVICE CONTRACT FOR THIS APPLIANCE? YES/OUI ☐
AVEZ-VOUS ACHETÉ UN CONTRAT DE SERVICE POUR CET APPAREIL? NO/NON ☐

IF YES/SI OUI : EXPIRATION Y/A M D/J

NAME OF SELLING DEALER / NOM DU MARCHAND

MODEL / MODÈLE

INSTALLATION DATE / DATE D'INSTALLATION Y/A M D/J

CORRESPONDENCE ☐ ENGLISH
CORRESPONDANCE ☐ FRANÇAIS

SERIAL / SÉRIE

☐ I do not wish to receive any promotional offers regarding this product.
Je ne désire pas recevoir d'offres promotionnelles concernant ce produit.

Garantie

Tous les services de garantie sont fournis par nos centres de service d'usine ou par un technicien autorisé Customer Care®. Pour planifier le service, communiquez avec nous au 1.800.561.3344. Veuillez avoir le numéro de série et le numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez le service après-vente.

Période de garantie :	Mabe remplacera :
Un an à compter de la date d'achat d'origine	Toute pièce défectueuse du réfrigérateur en raison d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette garantie limitée d'un an, Mabe fournira également, sans frais, toute la main-d'œuvre pour le remplacement à domicile de la pièce défectueuse.

Agrafez votre facture ici. Une preuve de la date d'achat d'origine est nécessaire à l'obtention de services de réparation en vertu de la présente garantie.

Ce qui n'est pas couvert :

- **Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.**
- **L'installation, la livraison ou l'entretien inadéquats.**
- **Toute défectuosité du produit attribuable à une utilisation abusive ou inadéquate, s'il a été utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.**
- **Perte de nourriture due à la détérioration.**
- **Tout dommage causé après la livraison.**
- **Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.**
- **Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.**
- **Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.**
- **Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.**

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES

Vôtre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toutes garanties implicites, dont celles de qualité marchande ou d'aptitude du produit pour une application particulière, sont limitées à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit se situe dans une zone où un réparateur Mabe n'est pas disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé Mabe.

Au Canada (incluant la province de Québec) :

Cette garantie limitée s'étend à l'acheteur initial et à tous les propriétaires ultérieurs pour les produits achetés au Canada, y compris au Québec, et qui sont destinés à un usage domestique au Canada, y compris au Québec. Toutefois, si le produit se trouve dans une région où un réparateur agréé GE Appliances n'est pas disponible, vous pourriez être tenu de payer des frais de déplacement ou de vous rendre dans un centre de service agréé GE Appliances.

Certains territoires, comme le Québec, interdisent l'exclusion ou la restriction des dommages collatéraux ou indirects. Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'une province à l'autre, y compris au Québec. Pour en savoir plus sur vos droits légaux, adressez-vous à votre bureau régional ou provincial de protection des consommateurs.

À l'intention des consommateurs québécois uniquement - Avis sur la garantie de disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements nécessaires à la réparation ou à l'entretien (art. 39 de la Loi sur la protection du consommateur):

Veuillez noter que MC Commercial Inc. (« MC Commercial ») ne garantit pas, au sens de l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur, RLRQ, c. P -40.1, et des articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la Loi sur la protection du consommateur, RLRQ, c. P -40.1, r. 3, la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ou des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation des biens fabriqués, importés, annoncés ou vendus par MC Commercial.

Veuillez noter que MC Commercial Inc. continue d'offrir la garantie limitée du fabricant, telle qu'énoncée dans le manuel du propriétaire ou le guide rapide. Cette garantie limitée diffère de la garantie légale de disponibilité énoncée à l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur.

Garant : MC Commercial Inc., Burlington, ON, L7L 6B2

Service à la clientèle

Site web

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez notre site Web consacré aux appareils électroménagers GE, et ce 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Pour des raisons de commodité et pour accélérer le service, vous pouvez maintenant télécharger les manuels du propriétaire, commander des pièces et même programmer les visites de service en ligne. Au Canada: www.GEAppliances.ca

Demande de service

Un service de réparation expert se trouve à quelques pas de chez vous. Visitez notre site et programmez, à votre convenance, une visite de service à n'importe quel jour de l'année! Ou composez le 1.800.561.3344 durant les heures normales de bureau.

Prolongation de garantie

Veuillez consulter votre annuaire pour trouver un fournisseur de garantie prolongée local.

Pièces et accessoires

Veuillez consulter votre annuaire pour trouver un distributeur local de pièces GE. Autrement, visitez notre site web ou appelez-nous au 1.800.661.1616

Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à : Directeur, relations au consommateur, MC COMMERCIAL Inc. | 1100 Burloak Dr, Suite 601 | Burlington, ON L7L 6B2

Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

moffat

MoffatAppliances.ca

REFRIGERADOR

con congelador inferior

MANUAL DE USUARIO

MBE11DSVSS

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD 2

USANDO EL REFRIGERADOR . . 7

Consejos para ahorrar energía 8
Reemplazando la lámpara 8
Puesta en marcha 9
Componentes 9
Funciones 10

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 12

Invirtiendo las bisagras de la puerta 12
Patas niveladoras 13

CUIDADO Y LIMPIEZA 14

Deshielo 14

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS . . . 15

AYUDA AL CONSUMIDOR

Garantía 23
Ayuda al consumidor 24

Anote aquí los números de modelo y serie:

Modelo _____

Serie _____

Moffat es una marca registrada de General Electric Company. Fabricada bajo licencia comercial.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO



ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO/MATERIALES INFLAMABLES

⚠ ADVERTENCIA

- ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO, LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA REFERENCIA FUTURA.
- EL DISEÑO Y LAS ESPECIFICACIONES ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. CONSULTE A SU DISTRIBUIDOR O AL FABRICANTE PARA OBTENER MÁS DETALLES.
- SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS ES MUY IMPORTANTE
- Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, deben seguirse estas instrucciones. Un funcionamiento incorrecto debido a ignorar estas instrucciones puede causar daños o perjuicios, incluso la muerte.
- Este electrodoméstico está diseñado para ser usado en el hogar o en contextos similares, como lo son las áreas de cocina de personal, oficinas y otros ambientes laborales; casas de campo, por clientes en hoteles, moteles y otros contextos residenciales; alojamientos, servicio de catering u otros tipos de contextos similares.
- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; tampoco para personas con falta de experiencia o conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o instrucción directa sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deben de ser supervisados para asegurar que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe de ser remplazado por el fabricante, el agente de servicio o una persona cualificada de manera similar para evitar accidentes.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propulsor inflamable en el electrodoméstico.
- El electrodoméstico debe de estar desenchufado después de su uso y antes del servicio de mantenimiento.
- No obstruya las vías de ventilación.
- No utilice dispositivos mecánicos u otro tipo de medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de alimentos del mismo, a menos que sean los recomendados por el fabricante.
- Deshágase del refrigerador de acuerdo a las normas locales, ya que el electrodoméstico usa gas inflamable y refrigerante.
- Al colocar el electrodoméstico, asegúrese que el cable de alimentación no quede atorado o esté dañado.
- No coloque extensiones multicontacto o fuentes de poder portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- No utilice extensiones ni adaptadores sin conexión a tierra (de dos clavijas).
- Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del electrodoméstico, el mismo debe de fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las inmediaciones del congelador (o refrigerador) (apto para productos con cerraduras).

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD QUE DEBE SER OBSERVADA POR LOS USUARIOS.

Riesgo de que los niños queden atrapados

Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- Quite las puertas.
- Deje los estantes en un su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente al interior.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

⚠ ADVERTENCIA

- El refrigerador debe de estar desconectado antes de instalar los accesorios.
- El refrigerante y el material espumante de ciclopentano que se utilizan en el electrodoméstico son inflamables; por lo tanto, cuando el electrodoméstico sea desechado, se deberá de mantener lejos de cualquier fuente que pueda provocar un incendio y deberá de ser recogido por una compañía de recuperación especial cualificada correspondientemente. Que no sea desecha por combustión para prevenir daños al medio ambiente o cualquier otro tipo de daño.
- En el caso de puertas o tapas con cerraduras, las llaves deben de mantenerse fuera del alcance de los niños y no deben de estar cerca del refrigerador para prevenir que los niños se queden encerrados dentro del mismo.
- **Para el estándar de la UE:**
  Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y personas con falta de experiencia o conocimiento, siempre y cuando estén bajo supervisión o instrucción directa sobre el uso adecuado del electrodoméstico y entendiendo los peligros que pueden existir. Los niños no deben de jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento no deberá de hacerse por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años de edad pueden meter y sacar cosas del refrigerador.
- Para evitar contaminación de la comida, por favor lea las siguientes instrucciones:
  - Abrir las puertas del refrigerador por largos periodos de tiempo puede causar un incremento significante de las temperaturas en los componentes del electrodoméstico.
  - Limpie regularmente las superficies que tengan contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje.
  - Limpie los tanques de agua si no se han usado en las últimas 48 horas; drene el sistema de agua conectado al suministro si no ha sido drenado en los últimos 5 días. (Nota 1).
  - Guarde la carne y pescado crudos en contenedores adecuados dentro del refrigerador para que no estén en contacto ni goteen sobre los otros alimentos.
  - Dos estrellas (**) en un compartimiento significa que es adecuado para guardar alimentos precongelados, para guardar o hacer helado y para el hielo. (Nota 2).
  - Una estrella (*), dos estrellas (**) y tres estrellas (***): no son adecuados para guardar alimentos recién preparados.
  - Los aparatos sin cuatro estrellas (****) en un compartimiento: el electrodoméstico no son adecuados para congelar alimentos (Nota 4).
  - Si el refrigerador queda vacío por largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje las puertas abiertas para prevenir el moho dentro del electrodoméstico.

  Notas 1, 2, 3, 4: Por favor, revise si estas notas son aplicables para su producto.
- Para los refrigeradores estándar: este refrigerador no está diseñado para ser usado como un refrigerador empotrado.
- Cualquier reemplazo o mantenimiento de las luces LED debe de hacerse por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada de manera similar.
- Este productocontiene dos fuentes de luz con etiqueta de eficiencia energética (G).

Advertencia sobre la Propuesta 65 del Estado de California:

⚠ ADVERTENCIA

Cáncer y daños reproductivos

-www.P65Warnings.ca.gov.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Deshaciéndose apropiadamente del aparato

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de asfixia**

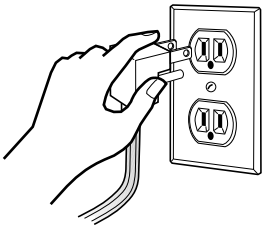
Antes de deshacerse de su antiguo refrigerador:

- **Remueva la puerta o tapa para que los niños no puedan esconderse o quedar atrapados dentro de su antiguo aparato.**
- **Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar dentro fácilmente.**
- **No seguir estas instrucciones puede provocar daño cerebral o hasta la muerte.**

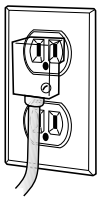
IMPORTANTE: Se utiliza gas inflamable y refrigerante. Es responsabilidad del consumidor seguir las regulaciones federales y locales al deshacerse de este producto. Los refrigerantes deben de ser extraídos por un técnico en refrigerantes con licencia y certificado por la Agencia de Protección Ambiental, de acuerdo a los procedimientos establecidos.

Advertencias relacionadas con la energía

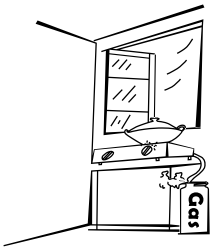
- No jale el cable eléctrico cuando esté desconectando el refrigerador. Sujete firmemente el enchufe y tire de él para sacarlo de la toma de corriente.
- Para garantizar que la seguridad al utilizar el producto, no dañe el cable de alimentación ni utilice el cable cuando esté dañado o degastado.
- Por favor, use una toma de corriente que no esté compartida con otros electrodomésticos.



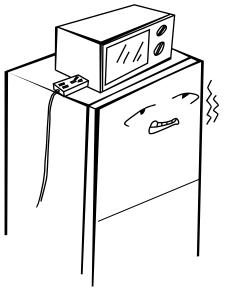
- El cable debe de estar bien conectado a la toma de corriente, de lo contrario, podría ocasionar un incendio.



- Asegúrese que el electrodo de tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de tierra confiable.
- En caso de alguna fuga, cierre la válvula de donde provenga y abra las puertas y ventanas. No desconecte el refrigerador u otros electrodomésticos, ya que una chispa podría causar un incendio.



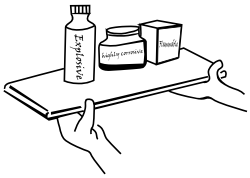
- No use aparatos eléctricos encima de este electrodoméstico, al menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

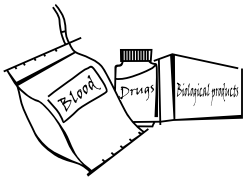
Advertencias relacionadas con la colocación de artículos

- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o corrosivos en el refrigerador para prevenir daños al producto o incendios accidentales.

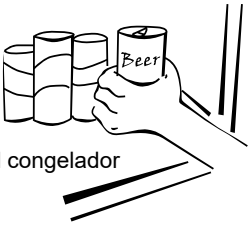


- No coloque artículos inflamables cerca del refrigerador para prevenir incendios.
- Este producto es un refrigerador doméstico y solamente es adecuado para guardar alimentos.

  Según las normas nacionales, un refrigerador doméstico no debe utilizarse para otros fines, como almacenar sangre, medicamentos o productos biológicos.



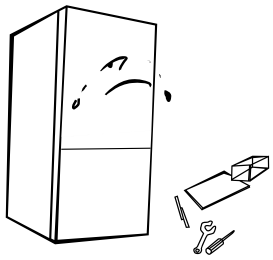
- No guarde cervezas, bebidas u otros líquidos embotellados o contenedores cerrados en el congelador, de lo contrario, las botellas o contenedores pueden agrietarse por el congelamiento y causar daños.



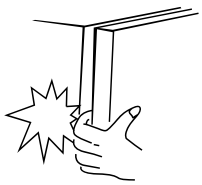
Compartimiento del congelador

Advertencias relacionadas con el uso

- • No desarme ni reconstruya el refrigerador, ni dañe el circuito refrigerante; el mantenimiento debe ser llevado a cabo por un especialista.



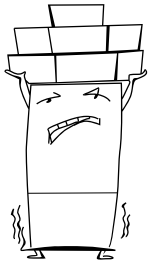
- Un cable de alimentación dañado debe de ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o un profesional relacionado para evitar riesgos.
- El espacio entre la puerta y el cuerpo del refrigerador es pequeño. No coloque sus manos en estas áreas para evitar que sus dedos se aplasten. Abra las puertas gentilmente para evitar que los artículos que estén dentro se caigan.



- No agarre alimentos o recipientes dentro del congelador con las manos mojadas mientras esté encendido, especialmente contenedores metálicos, para evitar lesiones por congelamiento.
- • No deje que los niños entren o escalen dentro del refrigerador para evitar que los niños queden atrapados dentro del electrodoméstico o que se lesionen por caerse del mismo.



- No moje ni lave el refrigerador; no coloque el refrigerador en lugares húmedos que puedan ser salpicados con agua fácilmente para no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del electrodoméstico.
- No coloque objetos pesados encima del refrigerador, considerando que algunos artículos pueden caerse al abrir la puerta y puedan causar accidentes.



- Desconecte el enchufe en caso de un apagón o de limpieza. No conecte el refrigerador de nuevo en cinco minutos para evitar daños al compresor por arranques sucesivos.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Advertencias relacionadas con la energía

- Los electrodomésticos de refrigeración podrían no funcionar de forma constante (posibilidad de descongelamiento de los contenidos o que la temperatura suba en los compartimientos de alimentos congelados) cuando se ajuste por un periodo de tiempo extendido a temperatura por debajo del rango de temperatura para el cual el electrodoméstico está diseñado.
- Las bebidas espumosas no deben de colocarse en el congelador o en un compartimiento de temperatura baja. Ciertas bebidas (como el agua helada) no deben de estar demasiado frías para su consumo.
- No exceda el tiempo de almacenamiento recomendado por el fabricante del alimento en el congelador y compartimientos de alimentos congelados para cualquier tipo de alimentos, pero especialmente alimentos que se venden congelados.
- Evite un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras descongela el electrodoméstico, por ejemplo, envolviendo los alimentos congelados en papel periódico.
- Un aumento de temperatura en los alimentos congelados durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza, puede acortar la vida de almacenamiento del alimento.

Deshaciéndose del refrigerador

⚠ ADVERTENCIA **El refrigerante y el material espumante de ciclopentano que se utiliza en el refrigerador son inflamables; por lo tanto, cuando el electrodoméstico sea desechado, se deberá de mantener lejos de cualquier fuente que pueda provocar un incendio y deberá de ser recogido por una compañía de recuperación especial cualificada correspondientemente. Que no sea desecha por combustión para prevenir daños al medio ambiente o cualquier otro tipo de daño.**

Cuando el refrigerador sea desecho, desarme las puertas y remueva las juntas de las puertas y los estantes; coloque las puertas y estantes en un lugar adecuado para evitar que algún niño se quede encerrado.

Correcto desecho de este producto:



Este símbolo significa que este producto no debe de ser desechado junto con otros desechos domésticos. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud por el desecho incontrolado de residuos, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sustentable de recursos materiales.

Para devolver su dispositivo usado, por favor use los sistemas de devolución y recolección, o comuníquese con el distribuidor de donde compró el producto. Ellos se encargarán de reciclarlo adecuadamente para no poner en riesgo el medio ambiente.

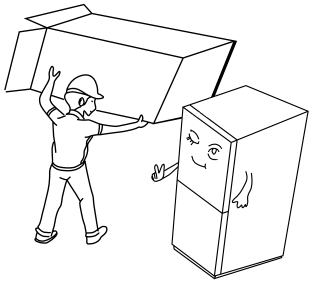
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ELECTRODOMÉSTICO ES PARA USO DOMÉSTICO.

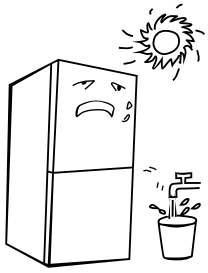
USANDO EL REFRIGERADOR

Ubicación

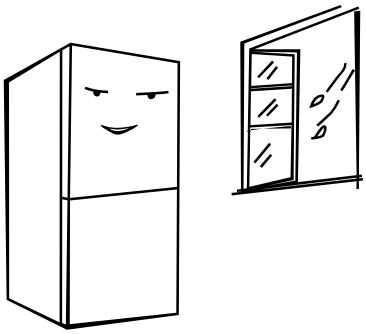
- Antes de su uso, remueva todos los materiales de empaque, incluyendo almohadillas inferiores, almohadillas de espuma, y cintas en el interior del refrigerador; arranque la película protectora en las puertas y el cuerpo del refrigerador.



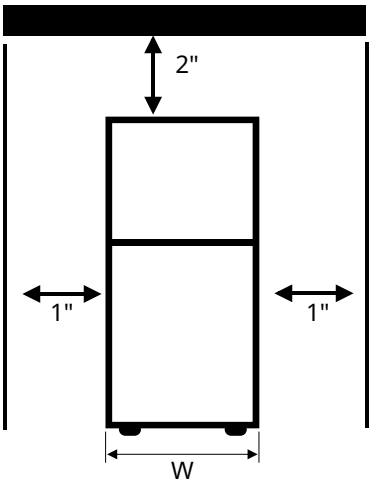
- Manténgalo lejos del calor y evite que el sol le dé directamente. No coloque el refrigerador en lugares húmedos para prevenir la oxidación o la reducción del efecto aislante.



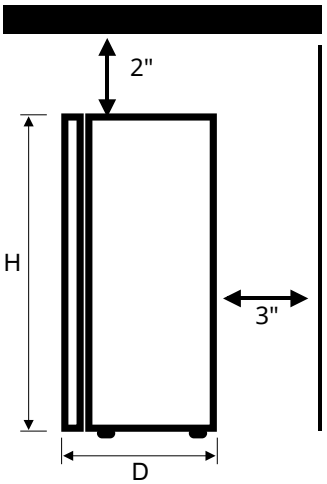
- No moje ni lave el refrigerador; no coloque el refrigerador en lugares donde pueda ser salpicado con agua fácilmente para no afectare las propiedades de aislamiento eléctrico del electrodoméstico.
- El refrigerador debe de colocarse en un interior bien ventilado; el piso debe de ser plano y resistente (gire a la izquierda o a la derecha los pies para ajustar y nivelar si el piso es inestable).



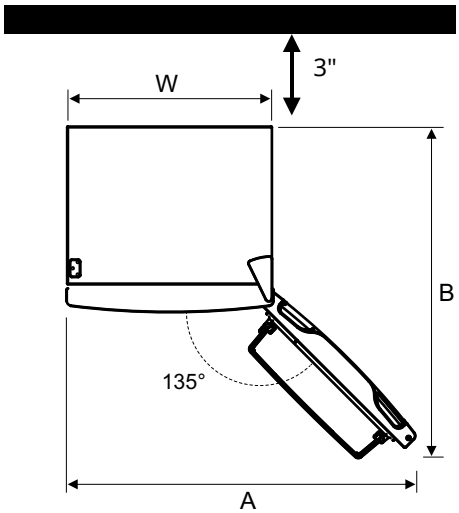
- El espacio en la parte superior del refrigerador debe de ser más de 2". El refrigerador debe de colocarse contra la pared, pero con una distancia de 1" para facilitar la disipación del calor.
- Deje el suficiente espacio que sea conveniente para abrir las puertas y cajones de acuerdo a la declaración del distribuidor.



Vista frontal



Vista lateral



Vista superior

Width "W"	595 mm
Depth "D" without handle	630 mm
Height "H"	1880 mm
A	1015 mm
B	1185 mm

Nota: Este refrigerador debe ser instalado de forma independiente, no debe empotrarse; de lo contrario, causará problemas como falla en la instalación, reducción en el desempeño y la vida útil del producto. Además, el fabricante no ofrece una garantía básica para el producto.

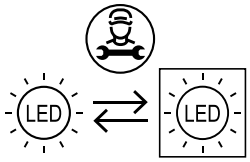
Las dimensiones en la tabla anterior pueden diferir dependiendo del método de medición.

Consejos para ahorrar energía

- El aparato electrodoméstico debe ubicarse en la parte más fría de la habitación, lejos de electrodomésticos que producen calor o ductos de calefacción, y lejos de la luz directa del sol.
- Permita que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos dentro del electrodoméstico. La sobrecarga del electrodoméstico fuerza al compresor a funcionar por más tiempo. Los alimentos que se congelan lentamente pueden perder calidad o estropearse completamente.
- Asegúrese de envolver los alimentos debidamente y de secar los contenedores antes de colocarlos dentro del electrodoméstico. Esto reduce la escarcha dentro del electrodoméstico.
- Los contenedores del electrodoméstico no deben de estar forrados con papel aluminio, papel encerado o servilletas. Los revestimientos interfieren con la circulación de aire frio, haciendo que el electrodoméstico sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las veces que las puertas del electrodoméstico se abran y reducir el tiempo de búsqueda dentro del mismo. Retire todos los artículos que les sean necesarios en el momento y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

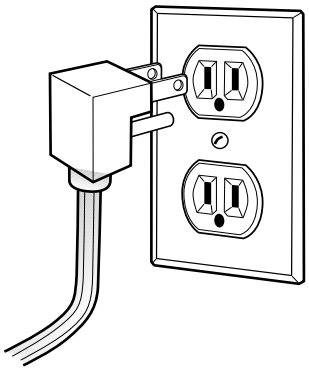
Reemplazando la lámpara

Todo reemplazo o mantenimiento de las luces LED debe de hacerse por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada de manera similar.

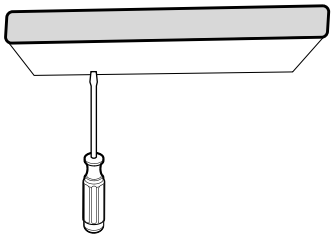


La fuente de luz de este producto debe ser reemplazada por un ingeniero calificado.

1. Desconecte el refrigerador del suministro de energía.



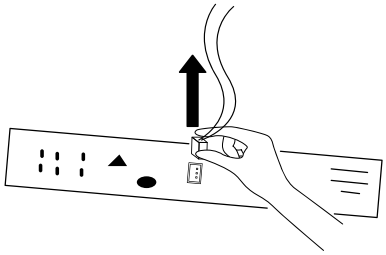
2. Retire la cubierta de la lámpara usando un destornillador.



3. Desmonte el panel de la lámpara.



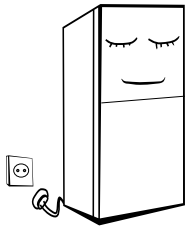
4. Retire la terminal de conexión.



USANDO EL REFRIGERADOR

Inicio de la operación

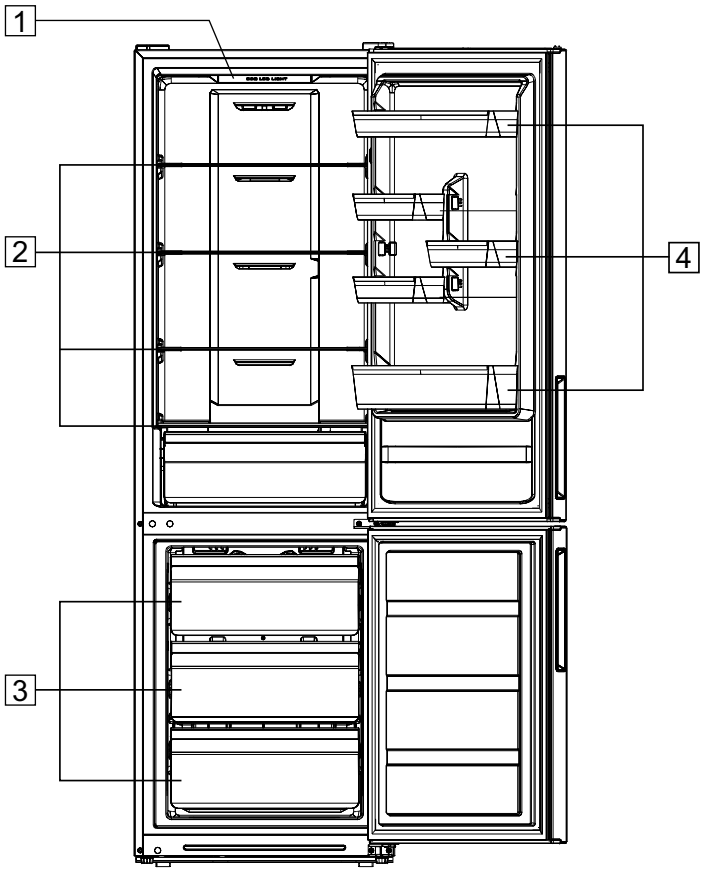
- Antes de encenderlo por primera vez, deje el refrigerador en reposo por dos horas previo a conectarlo a la electricidad.
- Antes de colocar alimentos frescos o congelados, el refrigerador debe de haber estado prendido por 2 o 3 horas, o más, durante el verano cuando la temperatura ambiente es alta.



Nota: No se recomienda usar este producto con enchufes o interruptores principales con función A/GFCI, ya que puede ocurrir un disparo.

1. No supone un riesgo de seguridad cuando se dispara.
2. Si el disparo continúa, es recomendable que se reemplace la toma de corriente o interruptor principal sin función A/GFCI.

Componentes



1	Lámpara LED	3	Cajones
2	Anaquel	4	Anaqueles de puerta

La imagen anterior solamente es de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o lo declarado por el distribuidor.

Compartimiento del refrigerador

- El compartimiento del refrigerador es adecuado para almacenar una variedad de frutas, vegetales, bebidas y otros alimentos que se consumen a corto plazo; el tiempo sugerido de almacenamiento es de 3 a 5 días.
- Los alimentos cocinados no deben colocarse en el compartimiento del refrigerador hasta que estén a temperatura ambiente.
- Es recomendable sellar los alimentos antes de colocarlos en el refrigerador.
- Los anaqueles de cristal pueden ser ajustados hacia arriba o hacia abajo para el almacenamiento adecuado y fácil uso.

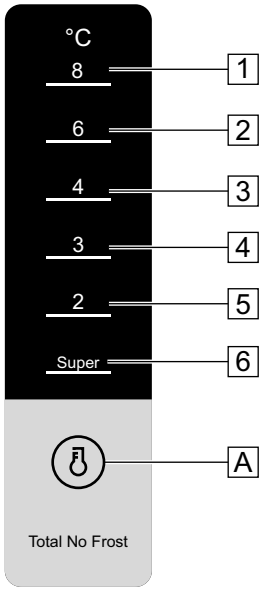
Compartimiento del congelador

- El congelador de baja temperatura puede mantener los alimentos frescos por un largo periodo de tiempo y es mayormente usado para almacenar comida congelada y hacer hielo.
- El congelador es adecuado para almacenar carne, pescado, arroz y otros alimentos que no se consuman a corto plazo.
- Es preferible que los trozos de carne se dividan en pedazos pequeños para que el congelamiento sea rápido y de fácil acceso. Tenga en cuenta que los alimentos deben de ser consumidos dentro de su vida útil.
- El valor de la capacidad de congelación está marcado en la etiqueta de clasificación.

Importante: La forma en la que los cajones, cajas para alimentos, estantes, etc. están colocados en la ilustración anterior, es la más eficiente energéticamente.

Nota: El almacenamiento de muchos alimentos durante la primera operación del aparato puede afectar negativamente el efecto congelante del refrigerador. Los alimentos almacenados no deben de bloquear la salida del aire; de lo contrario, el efecto de congelación también se verá afectado negativamente.

Funciones



Botones

A. Botón de ajuste de temperatura

Pantalla

1. Ajuste de temperatura 1
2. Ajuste de temperatura 2
3. Ajuste de temperatura 3
4. Ajuste de temperatura 4
5. Ajuste de temperatura 5
6. Ajuste de temperatura 6

La imagen anterior solamente es de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración del distribuidor.

Pantalla

- Al encender el refrigerador, la pantalla y las luces de los botones se encenderán por 3 segundos, después el refrigerador funcionará de acuerdo al ajuste de temperatura 3.
- Pantalla normal.
- En caso de una falla, el LED correspondiente mostrará el código de error correspondiente.
- Si no hay ninguna falla, el LED mostrará el ajuste de temperatura.

USANDO EL REFRIGERADOR

Ajuste de temperatura

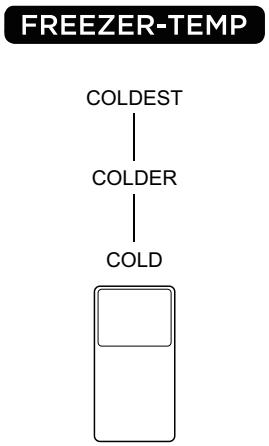
El ajuste de temperatura se cambia cada vez que presiona el botón "SET". Entonces, el refrigerador opera con el ajuste nuevo después de 15 segundos.

Ajuste manual de temperatura

Para cambiar la temperatura del congelador manualmente, utilice el deslizador de ajuste.

Al mover el deslizador hacia arriba, la temperatura dentro del congelador disminuye. Al moverlo hacia abajo, la temperatura aumenta.

Ajuste 1 — Ajuste 2 — Ajuste 3 — Ajuste 4 — Ajuste 5 — Ajuste 6 — Ajuste 1 — ...



Código de error

Las siguientes advertencias aparecerán en la pantalla para indicar que hay un error en el refrigerador.

Aunque el refrigerador pueda seguir operando normalmente aún con el error, contacte a un especialista de mantenimiento para garantizar el funcionamiento normal del refrigerador.

Código de error	Descripción de la falla
Los LEDs 1 y 2 encienden.	Circuito del sensor de temperatura del refrigerador.
Los LEDs 1 y 3 encienden.	Sensor de deshielo del congelador.
Los LEDs 1 y 4 encienden.	Sensor de temperatura ambiente.

Nota: La función de congelación rápida está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar los alimentos en un corto periodo de tiempo. Si se congela una gran cantidad de alimentos al mismo tiempo, se recomienda que se encienda la función de congelación rápida. Al momento de encenderlo, la velocidad de congelamiento es incrementado, puede congelar los alimentos rápidamente guardando los valores nutricionales de los alimentos y volviéndolos fácil de almacenar.

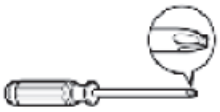
Instrucciones de instalación

Bisagras de las puertas

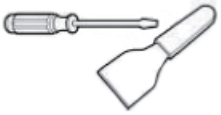
Precauciones antes de la instalación:

Antes de hacer cambios, desconecte el refrigerador del suministro de energía. Antes de ajustar la puerta, tome precauciones para evitar lesiones personales.

Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario:



Destornillador Phillips.



Espátula, desatornillador delgado de punta plana.

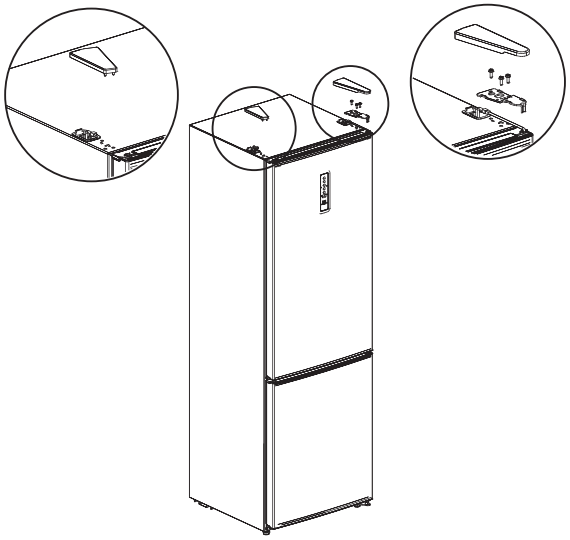


Matraca y dado de 5/16 pulgadas.

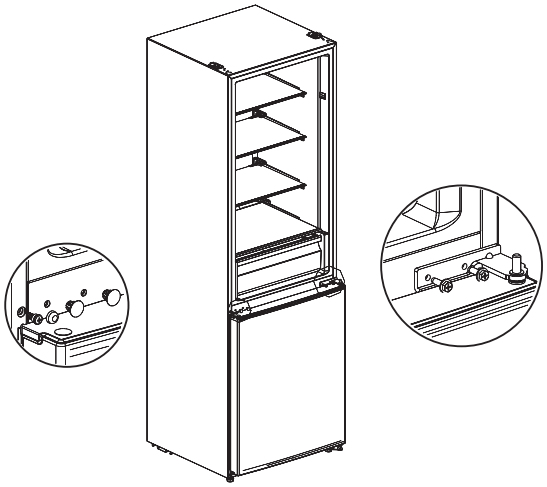


Cinta para enmascarillar.

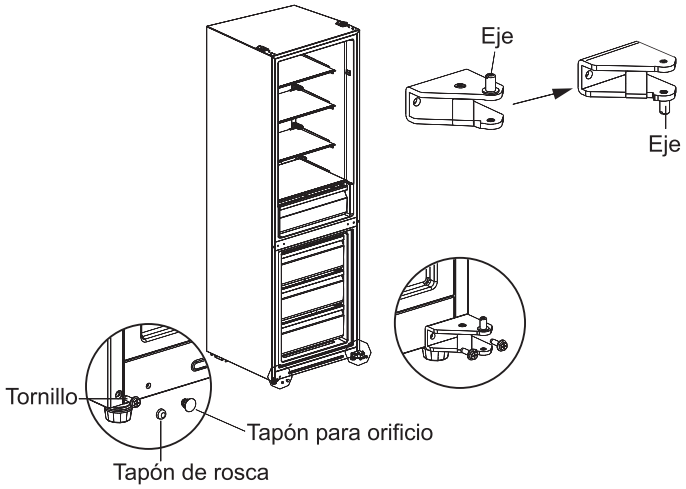
1. Apague el refrigerador y retire todos los artículos de las bandejas de las puertas.
2. Retire la cubierta de la bisagra superior, desconecte los cables de señal, la bisagra superior y el tapón para agujero del otro lado, entonces, retire la puerta del refrigerador.



3. Desmonte la bisagra central, los tornillos, los tapones para los agujeros, y retire la puerta del congelador.



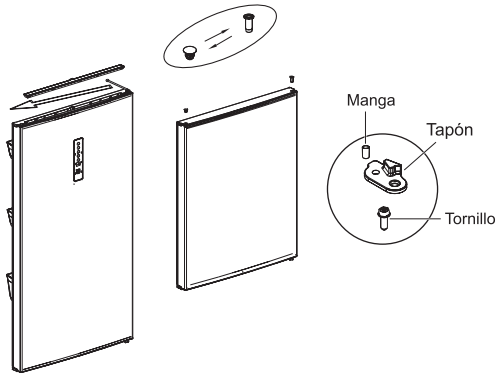
4. Retire la bisagra inferior, los tapones para los agujeros y los tornillos, instale el eje de la bisagra inferior en el otro lado de la bisagra inferior, después instale la bisagra en el otro lado.



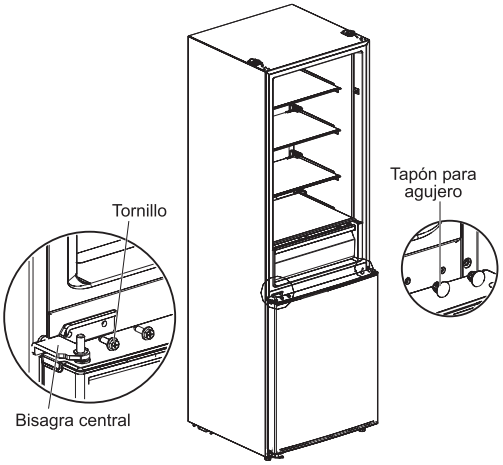
Instrucciones de instalación

5. Remueva los tornillos, el tubo de manguera y el tapón de la tapa de la parte inferior de ambas puertas, e instálelos en la otra parte de las puertas (el tapón debe ser remplazado desde la bolsa de accesorios). Después, remueva la tapa de la parte superior de la puerta del refrigerador y cambie el arnés de cables con un tubo de manguera al otro lado de la puerta.

   Finalmente, instale el tubo de manguera de la bisagra superior de la puerta del refrigerador en el agujero del otro lado de la tapa superior de la puerta.

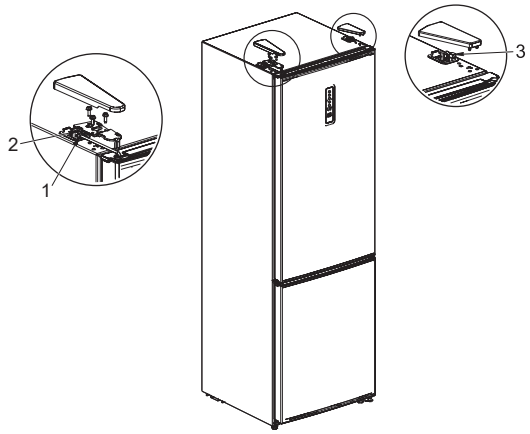


6. Coloque la puerta del congelador en la bisagra inferior, instale la bisagra central, los tornillos y atornille los tapones de los agujeros.

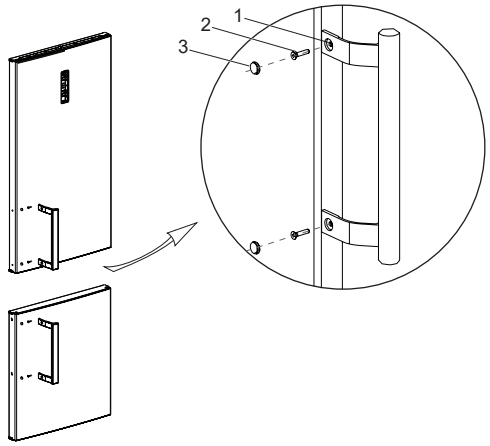


Importante: La imagen anterior solamente es de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración del distribuidor.

7. Coloque la puerta del refrigerador en la bisagra central, después instale la bisagra superior en el otro lado del armario. Finalmente, conecte las terminales 1, 2 de los cables de señal al otro lado de la bisagra superior, cubra la tapa de la bisagra y el tapón del agujero.

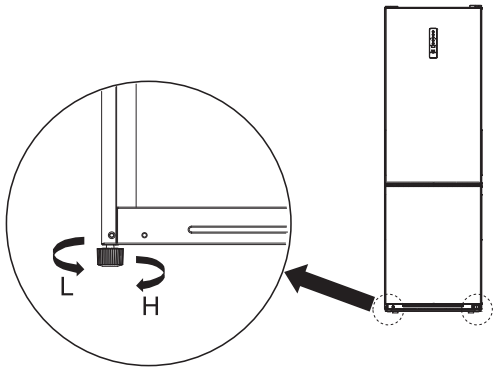


8. Se tomarán precauciones para evitar que la caída de la manija cause lesiones personales. Utilice el destornilltransversal para fijar los tornillos 2 en el agujero del tornillo 1 firmemente; Montar el agujero del tornillo tapas 3 en el agujero del tornillo de mango.



Patas niveladoras

1. Precauciones a tomar antes de la operación:
   - Antes de hacer cambios, el refrigerador debe de estar desconectado del suministro de energía.
   - Antes de ajustar las patas niveladoras, se deben tomar precauciones para prevenir lesiones.
2. Diagrama esquemático de la nivelación de pies.
3. Procedimiento de ajuste:
   a. Gire los pies en el sentido de las manijas del reloj para elevar al refrigerador.
   b. Gire los pies en el sentido contrario de las manijas del reloj para bajar la altura del refrigerador.
   c. Ajuste ambas patas basándose en el procedimiento anterior para ajustar el nivel horizontal.



Importante: La imagen anterior solamente es de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración del distribuidor.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpieza general

⚠ ADVERTENCIA DESENCHUFE EL REFRIGERADOR DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE LA LIMPIEZA Y EL DESHIELO.

- Desempolve la parte trasera e inferior del refrigerador es importante para mejorar el efecto de enfriamiento y para eficiencia de la energía.
- Revise regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un trapo suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del refrigerador debe de ser limpiado regularmente para evitar que los olores se queden atrapados.
- Apague el electrodoméstico antes de limpiar el interior. Remueva todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etcétera.
- Use un trapo suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador con dos cucharas de bicarbonato y un cuarto de agua tibia. Después, enjuague con agua y limpie con un trapo. Después de limpia, abra la puerta y déjelo secar naturalmente antes de volver a encender el electrodoméstico.
- Para las áreas difíciles de limpiar dentro del refrigerador, como los lugares estrechos, huecos, esquinas, recomendamos que los limpie regularmente con un trapo suave, cepillo suave, etcétera, y cuando sea necesario, use herramientas para asegurarse que no se acumulen los contaminantes o bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente, polvo para fregar, limpiador en spray, etcétera, ya que estos pueden causar olores dentro del refrigerador, o llegar a contaminar los alimentos.
- Limpie la bandeja de la puerta, los estantes y cajones con un trapo suave humedecido en agua jabonosa o detergente diluido. Seque con un trapo suave o déjelo secar naturalmente.
- Limpie la superficie exterior del refrigerador del refrigerador con un trapo suave humedecido con agua jabonosa o detergente, y séquelo.
- No use cepillos de cerdas gruesas, estropajos, cepillos de alambra, abrasivos (como pasta de dientes), disolventes orgánicos (como el alcohol, la acetona, aceite de plátano, etcétera.), agua hirviendo, acido o artículos alcalinos que puedan dañar la superficie del refrigerador y el interior. El agua hirviendo o disolventes orgánicos pueden deformar o dañar las partes de plástico.



- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar un corto circuito.

Deshielo

El refrigerador está hecho basado en el principio de enfriamiento por aire, por lo tanto, tiene la función de descongelado automático. La escarcha que se forma por el cambio de temporada o de temperatura puede ser removida manualmente desconectando el electrodoméstico de la electricidad o limpiándolo con una toalla seca.

Fuera de servicio

- **Apagón:** En caso de que la electricidad falle, aun en el verano, los alimentos pueden permanecer dentro del electrodoméstico por bastantes horas; durante el apagón, las veces que las puertas se abren deben de reducirse, y no más alimentos frescos deben de meterse al aparato electrodoméstico.
- **Si no se usa por mucho tiempo:** Desconecte y limpie el aparato electrodoméstico, deje las puertas abiertas para prevenir olores.
- **Mudanza:** Antes de trasladar el refrigerador de lugar, saque todos los artículos, fije los tabiques de cristal, el porta vegetales, los cajones del congelador, etcétera, con cinta y apriete los pies de nivelación; cierre las puertas y fíjelas con cinta. Durante la mudanza, el electrodoméstico no debe de colocarse al revés u horizontalmente, no debe de ser expuesto a vibraciones fuertes; la inclinación durante la mudanza no debe de ser más de 45°.

IMPORTANTE: El electrodoméstico debe trabajar continuamente una vez que haya iniciado. Generalmente, la operación del refrigerador no debe de ser interrumpida; de lo contrario, su vida de servicio útil se puede ver afectada.

Solución de problemas... Antes de llamar al servicio.

Los siguientes problemas son simples y pueden ser resueltos por el usuario. Por favor, comuníquese con el área de servicio postventa si no resuelve el problema.

Mal funcionamiento.	■ Compruebe si el electrodoméstico está conectado a la corriente eléctrica o si el enchufe está bien conectado. ■ Compruebe si la tensión eléctrica es baja. ■ Compruebe si hay algún fallo eléctrico o si los circuitos se han disparado.
Olor.	■ Los alimentos olorosos deben de estar bien envueltos. ■ Revisar si hay alimentos rancios. ■ Limpie dentro del refrigerador.
Funcionamiento prolongado del compresor.	■ El funcionamiento prolongado del refrigerador es normal en el verano, cuando la temperatura ambiente es alta. ■ No sugerimos colocar muchos alimentos en el electrodoméstico al mismo tiempo. ■ Los alimentos deben de enfriarse antes de ser colocados en el refrigerador. ■ Las puertas se abren frecuentemente.
Las lámparas no encienden.	■ Revise si el refrigerador está conectado a la electricidad y si las luces están dañadas. ■ Que un profesional cambie el foco.
Las puertas no pueden cerrarse correctamente.	■ La puerta está atorada con algún alimento. ■ El refrigerador está inclinado.
Ruido fuerte.	■ Revise que el piso esté nivelado y si el refrigerador está colocado en una posición estable. ■ Revisar si los accesorios están colocados en los lugares adecuados.
La junta de la puerta no está apretada.	■ Remueva agentes ajenos a la junta de la puerta. ■ Caliente la junta de la puerta y después enfríela para restaurarla (sople con un secador eléctrico o utilice una toalla caliente para calentarla).
La bandeja de agua se desborda.	■ Hay demasiados alimentos en el refrigerador o los alimentos contienen mucha agua, resultando en el descongelamiento. Las puertas no están debidamente cerradas, resultando en que se produzca escarcha por la entrada de aire y un aumento de agua debido a la descongelación.
El gabinete está caliente.	■ La disipación de calor del condensador a través de la carcasa es normal. Cuando la carcasa se caliente debido a la temperatura ambiente elevada, almacenamiento de demasiados alimentos o porque el compresor se apagó, proporcione una buena ventilación para facilitar la disipación del calor.
Condensación sobre la superficie.	■ La condensación sobre la superficie exterior y las juntas de las puertas es normal cuando el ambiente es muy húmedo. Simplemente limpie la condensación con un trapo.
Ruidos anormales.	■ Zumbido: El compresor puede producir zumbidos durante la operación, y los zumbidos son fuertes, sobre todo al encenderlo y al apagarlo. ■ Crujidos: El refrigerante que fluye dentro del aparato puede producir crujidos, lo cual es normal.

Instrucciones de instalación

En aparatos de refrigeración con clase climática

Dependiendo de la clase climática, este refrigerador está diseñado para ser utilizado en rangos de temperatura ambiente como se especifica en la siguiente tabla.

La clase climática puede encontrarse en la placa de características. El producto puede no operar apropiadamente a temperaturas fuera del rango especificado.

Ustde puede encontrar la clase climática en la etiqueta que se encuentra dentro de su refrigerador.

Rango de temperatura efectivo

Este refrigerador está diseñado para operar normalmente en el rango de temperatura especificado por la clasificación de su clase.

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Templada extendida	SN	+10°C a +32°C	+10°C a +32°C
Templada	N	+16°C a +32°C	+16°C a +32°C
Subtropical	ST	+16°C a +38°C	+18°C a +38°C
Tropical	T	+16°C a +43°C	+18°C a +43°C

Nota: El desempeño de enfriamiento y consumo de energía del refrigerador puede verse afectado por la temperatura ambiente, la frecuencia con la cual se abren las puertas y la ubicación del refrigerador.

Le recomendamos configurar los ajustes de temperatura según convenga.

Como almacenar los alimentos para una mejor preservación.

Cubra los alimentos para retener la humedad y prevenir que los olores de otros alimentos los afecte. Una cacerola grande con alimentos, como una sopa o caldo, debe de estar dividido en porciones pequeñas y en recipientes poco profundos antes de refrigerar.

Un corte de carne grande o un ave entera debe de dividirse en porciones pequeñas o colocarles en recipientes poco profundos antes de ser refrigerados.

Acomodo de los alimentos

Anaqueles	Los anaqueles son ajustables para acomodar una variedad de artículos.
Compartimiento especializado (en algunos modelos)	Los cajones sellados proporcionan un ambiente óptimo para almacenar frutas o vegetales. Los vegetales requieren una humedad más alta, mientras que la fruta requiere menos humedad. Los cajones están equipados con dispositivos de control para controlar los niveles de humedad (*dependiendo del modelo y de las opciones). Un cajón para carne con temperatura ajustable maximiza el tiempo de vida de la carne y el queso.
Almacenamiento en la puerta	No almacene alimentos perecederos en la puerta. Los huevos deben de ir en su cartón en un estante. La temperatura de las cajas de almacenamiento fluctúa más que la temperatura dentro del armario. Deje la puerta cerrada lo más que pueda.
Compartimiento del congelador	Puede almacenar alimentos congelados, hacer hielo y congelar alimentos frescos en el congelador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Tabla de almacenamiento de refrigerador y congelador

La vida útil de los alimentos depende de la temperatura y la exposición a la humedad. Dado que las fechas del producto no son una guía para el uso seguro del mismo, consulte la tabla y siga estos consejos.

Producto	Refrigerador	Congelador
Lácteos		
Leche	1 semana	1 mes
Mantequilla	2 semanas	12 meses
Helado	-	2 - 3 semanas
Queso natural	1 mes	4 - 6 meses
Queso crema	2 semanas	No recomendado
Yogurt	1 mes	-
Carne		
Asados frescos, filetes, chuletas	3 - 4 días	2 - 3 meses
Carne molida fresca, carne para asado	1 - 2 días	3 - 4 meses
Tocino	7 días	1 mes
Salchichas, carne cruda de cerdo, res y pavo	1 - 2 días	1 - 2 meses
Aves/huevos		
Aves frescas	2 días	6 - 8 meses
Ensalada de aves	1 día	-
Huevos, frescos en su cascarón	2 - 4 semanas	No recomendado
Pescado/mariscos		
Pescado fresco	1 - 2 días	3 - 6 meses
Pescado cocinado	3 - 4 días	1 mes
Ensalada de pescado	1 día	No recomendado
Pescado seco o en escabeche	3 - 4 semanas	-
Frutas		
Manzanas	1 mes	-
Duraznos/Melocotones	2 - 3 semanas	-
Piña	1 semana	-
Otras frutas frescas	3 - 5 días	9 - 12 meses
Vegetales		
Espárragos	2 - 3 días	-
Brócoli, colecitas de Bruselas, guisantes y champiñones	3 - 5 días	-
Col, coliflor, apio, pepinos y lechuga	1 semana	-
Zanahorias, remolacha/betabel, rábanos	2 semanas	-

Nueva Norma Europea

Las partes ordenadas de la siguiente tabla pueden ser adquiridas a través del proveedor de servicios.

Parte ordenada	Suministrada por	Tiempo mínimo requerido para el suministro
Termostato.	Personal profesional de mantenimiento.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Sensor de temperatura.	Personal profesional de mantenimiento.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Tarjeta de circuitos impresos.	Personal profesional de mantenimiento.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Fuente de iluminación.	Personal profesional de mantenimiento.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Jaladera de puerta.	Reparadores profesionales y usuarios finales.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Bisagras de puerta.	Reparadores profesionales y usuarios finales.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Bandejas.	Reparadores profesionales y usuarios finales.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Cajones.	Reparadores profesionales y usuarios finales.	7 años por lo menos después de lanzado el modelo.
Juntas de puerta.	Reparadores profesionales y usuarios finales.	10 años por lo menos después de lanzado el modelo.

Estimado cliente,

- Si desea regresar o reemplazar el producto, por favor contacte la tienda en donde lo compró. Recuerde proporcionar comprobante de la compra.
- Si su producto se descompone y necesita ser reparado, contacte a su proveedor de servicio postventa.

El periodo más breve para suministrar partes de reemplazo es de 15 días laborales.

Nota: La información del modelo se encuentra en la placa de características del producto, así como el identificador de modelo. Puede obtener esta información escaneando el código QR, si lo hay, en la etiqueta de eficiencia energética del parato electrodoméstico.

NOTAS

NOTAS

Please place in envelope and mail to:
Veuillez mettre dans une enveloppe et envoyez à:

OWNERSHIP REGISTRATION
P.O. BOX 1780
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4Y 4G1

(FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY -
POUR RÉSIDENTS CANADIENS SEULEMENT)



For Canadian Customers



Pour les Consommateurs Canadiens

CUT ALONG THIS LINE AND RETURN CARD - THANKS
DÉCOUPEZ ICI ET ENVOYEZ LA FICHE - MERCI

OWNERSHIP REGISTRATION CERTIFICATE – FICHE D'INSCRIPTION DU PROPRIÉTAIRE

Please register your product to enable us to contact you in the remote event a safety notice is issued for this product and to allow for efficient communication under the terms of your warranty, should the need arise.

Veuillez enregistrer votre produit afin de nous permettre de communiquer avec vous si jamais un avis de sécurité concernant ce produit était émis et de communiquer facilement avec vous en vertu de votre garantie, si le besoin s'en fait sentir.

REGISTER ON-LINE: **www.geappliances.ca**
ENREGISTREMENT SUR INTERNET À : **www.electromenagersge.ca**

MAIL TO: **P.O. BOX 1780, MISSISSAUGA**
POSTEZ À : **ONTARIO, L4Y 4G1**

☐ MR. / M ☐ MRS. / MME. ☐ MISS/MLLE. ☐ MS.

FIRST NAME / PRÉNOM

LAST NAME / NOM

STREET NO / Nº RUE

STREET NAME / RUE

APT.NO/APP./RR#

CITY / VILLE

PROVINCE

POSTAL CODE/CODE POSTAL

AREA CODE/IND. RÉG.

TELEPHONE/TÉLÉPHONE

E-MAIL/COURRIEL

DID YOU PURCHASE A SERVICE CONTRACT FOR THIS APPLIANCE? YES/OUI ☐
AVEZ-VOUS ACHETÉ UN CONTRAT DE SERVICE POUR CET APPAREIL? NO/NON ☐

IF YES/SI OUI : EXPIRATION Y/A M D/J

NAME OF SELLING DEALER / NOM DU MARCHAND

MODEL / MODÈLE

INSTALLATION DATE / DATE D'INSTALLATION Y/A M D/J

CORRESPONDENCE ☐ ENGLISH
CORRESPONDANCE ☐ FRANÇAIS

SERIAL / SÉRIE

☐ I do not wish to receive any promotional offers regarding this product.
Je ne désire pas recevoir d'offres promotionnelles concernant ce produit.

Garantía

Todo servicio de garantía proporcionado por nuestros Centros de Servicio de Fábrica, o por un técnico autorizado de Customer Care®. Para programar un trabajo de servicio, contáctenos al 1.800.561.3344. Tenga a mano el número de serie y el número de modelo cuando llame para solicitar el servicio.

Por el período de:	Mabe reemplazará:
Un año a partir de la fecha de la compra original.	Toda parte del refrigerador que falle debido a defectos en materiales o mano de obra. Durante la cobertura de esta garantía limitada de un año, Mabe además proporcionará, sin cargo toda la mano de obra y servicio relacionado para reemplazar la parte defectuosa.

Lo que Mabe no cubrirá:

- **Viajes de servicio a su casa para enseñarle a usar el producto.**
- **Instalación, entrega o mantenimiento inapropiados.**
- **Falla del producto si se abusa de él, se utiliza de forma incorrecta o se emplea para fines distintos a los previstos o se utiliza de manera comercial.**
- **Pérdida de alimentos.**
- **Daños causados después de la entrega.**
- **Reemplazo de los fusibles de la casa o reacondicionamiento de los disyuntores de circuito.**
- **Daños al producto causados por accidente, incendio, inundaciones o desastres naturales.**
- **Daños incidentales o consecuentes causados por posibles defectos de este aparato.**
- **Producto no accesible para proporcionar el servicio requerido.**

EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Su único y exclusivo remedio es la reparación del producto según lo dispuesto en esta Garantía Limitada. Toda garantía implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier otro propietario sucesivo para los productos adquiridos en Canadá para uso doméstico dentro de Canadá. El servicio de garantía en el hogar se prestará en las zonas en que esté disponible y Mabe considere razonable prestar dicho servicio. Si el producto se encuentra en un área donde no se dispone de servicio por parte de un Servicio Autorizado de GE, es posible que usted sea responsable de un cargo por viaje o que se le pida que lleve el producto a una ubicación de Servicio Autorizado de GE.

Garante: MC Commercial Inc., Burlington, ON L7L 6B2

Engrape su recibo aquí. Se necesita comprobante de la fecha de compra original para obtener servicio bajo garantía.

Ayuda al consumidor

Página web de aparatos electrodomésticos

¿Tiene alguna pregunta o necesita ayuda con su aparato? Pruebe la página web de GE Appliances, ¡cualquier día del año! Para mayor comodidad y un servicio más rápido, ahora puede descargar los Manuales de usuario, ordenar refacciones o incluso programar servicio en línea en www.geappliances.ca

Programe un servicio

El servicio de reparación experto está a un paso de su puerta solamente. ¡Conéctese y programe su servicio a su conveniencia cualquier día del año! O llame al 1.800.561.3344 durante horario normal de trabajo.

Garantías extendidas

Por favor, consulte su lista local para encontrar un proveedor de garantía extendida.

Refacciones y accesorios

Los clientes en Canadá deben consultar las páginas amarillas para encontrar el centro de servicio Mabe más cercano, visite nuestro sitio web o llame al 1.800.661.1616.

Contáctenos

Si no está satisfecho con el servicio que recibe, contáctenos en nuestra página web con todos los detalles incluyendo su número de teléfono, o escríbanos a: Director de Relaciones con el consumidor, MC COMMERCIAL Inc. |
1100 Burloak Dr, Suite 601 |
Burlington, ON L7L 6B2

Registre su aparato

¡Registre en línea su producto nuevo a su conveniencia! El registro oportuno del producto permitirá una mejor comunicación y un servicio rápido según los términos de su garantía, si fuera necesario. También puede enviar por correo la tarjeta de registro preimpresa incluida con el material de embalaje. **www.geappliances.ca.**